



# EL TOUR

## LOS ANTIMADOS POR EL SUELO

UVERNET, 10 (Servicio especial de AHEI).— No parecían alegres los ánimos esta mañana en Uvernet, cuando los 106 corredores supervivientes del Tour de Francia se disponían a tomar la salida hacia Niza, en la novena etapa, con 234.500 Kms. Muchos de ellos se lamentan de haber cenado y dormido mal. "No hemos descansado bien —se quejaba Poulidor— y no sé lo que pasará en esta dura etapa de hoy".

Otro de los temas en la meta de salida es la reclamación que el belga Franz Verbeeck, campeón de Bélgica, ha formulado al director del Tour, Jacques Goddet, contra las sanciones impuestas a tres de sus compañeros de equipo. Verbeeck ha amenazado con la retirada en bloque de todo el equipo, si las sanciones no son levantadas. La llegada a Niza está prevista para las cinco de esta tarde.

A la una de la tarde, con un calor sofocante, los corredores llevan un retraso de treinta minutos con respecto al horario previsto, y el primero de los seis puertos de esta última etapa alpina lo ha coronado en cabeza López Carril, seguido de Fuente.

(Amplia información en la página NUEVE)

### LOS 106 CORREDORES SUPERVIVIENTES SE LAMENTAN DE HABER CENADO MAL

A la una de la tarde, López Carril, seguido de Fuente, ha coronado en cabeza el primer puerto de la etapa.

# ARAGON

## expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, 2. Teléf. 216983 - Télex 58054

MARTES, 10 DE JUNIO DE 1973  
Precio: 6 pesetas - Año III - Núm. 1.073



EL NIETO DE "ABUELO MADE IN SPAIN" VIVE EN ZARAGOZA

## De profesión: TRAVIESO

● Pero su padre se niega a firmar los contratos que le ofrecen los productores cinematográficos.

En página 21 se cuenta la curiosa historia de un niño de Zaragoza a quien los zaragozanos conocemos más por verlo en la pantalla de los cines, que en los futbolines, a la puerta del colegio, o en la calle. Ha intervenido en más de diez películas, y ahora su padre le obliga a dar la espalda al cine. Mírenlo. Allí está como diciendo: "Este era yo cuando empezaba a ser artista y me dejaban".

(Foto García Luna)

Ramón  
J. SENDER

# Radiografía de un aragonés universal

Diputación de Huesca

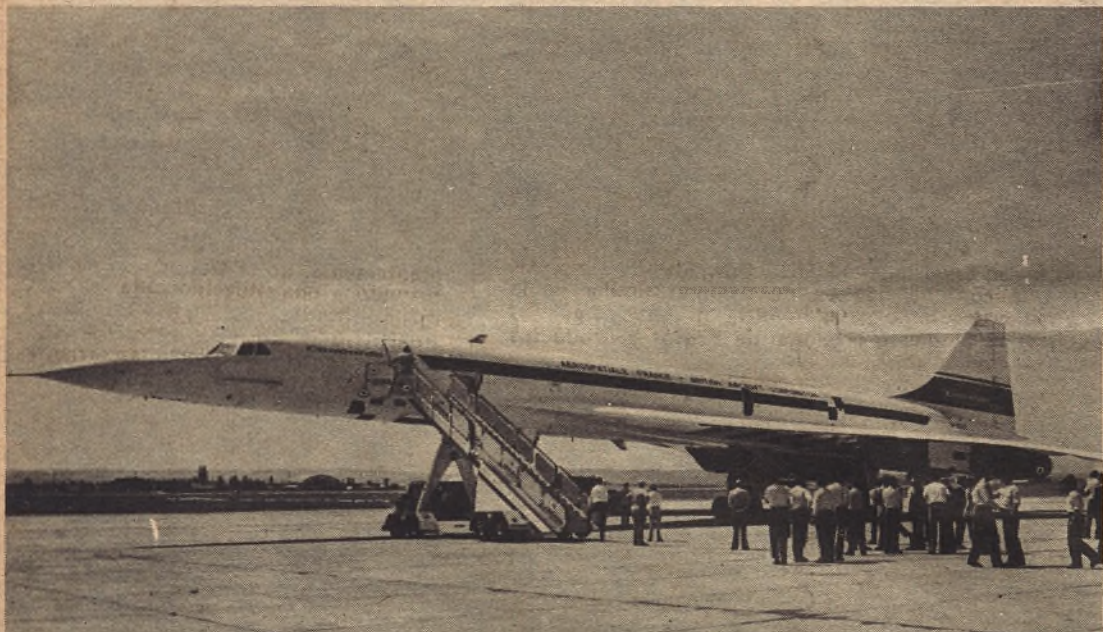
IPAG. 141

# Un estatuto para la información religiosa

● PROPUESTA DEL EPISCOPADO ESPAÑOL QUE ESTUDIA LA ASOCIACION DE LA PRENSA MADRILEÑA

MADRID, 10. ("Europa Press").— La junta directiva de la Asociación de la Prensa de Madrid, en su reunión del 9 de julio, estudió las noticias aparecidas en la Prensa, relativas a una propuesta de la Asamblea Plenaria del Episcopado Español, en la que se expresa el deseo de elaborar el estatuto de la programación religiosa en Televisión Española y otros medios de difusión de alcance supradiocesano, donde se garantice la responsabilidad de la Iglesia en estos programas y la misión eclesial de los que intervienen en ella. Esta junta directiva acordó dirigirse a la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa de España, con el fin de que, por quien proceda, se especifiquen claramente los medios de difusión a los que se alude en esta propuesta. La Asociación de la Prensa de Madrid quiere proceder a un examen más profundo de la cuestión, puesto que, según las informaciones publicadas, podría afectar a profesionales del Periodismo en cuanto se refiere al derecho a la libertad de expresión reconocido en la vigente Ley de Prensa e Imprenta.

● EL CONCORDE 002, EN LA BASE DE TORREJON



TORREJON (Madrid).— El avión Concorde 002, montado en Gran Bretaña, ha llegado a la Base Aérea de Torrejón, en donde permanecerá por espacio de 20 días realizando diversas pruebas mecánicas, antes de su comercialización definitiva. (Foto Europa Press).

● RECUPERANDO FUERZAS



PAMPLONA.— Este mozo pamplonico da una cabezadita de madrugada cogiendo fuerzas para correr delante de los toros en los encierros de la mañana; seguramente el tambor en el que apoya la cabeza le servirá de despertador. (Foto Europa Press).

BARCELONA

## MASIVA DONACION DE SANGRE

● Para salvar a dos niños intoxicados por los mixtos "Garibaldi"

BARCELONA, 10 ("Europa Press").— María del Pilar Ucelay y Agustín García, los dos niños que continúan internados en el departamento de cuidados intensivos de la Clínica Infantil de la Residencia de la Seguridad Social por intoxicación de fósforo blanco, de los "Mixtos Garibaldi", se encuentran en estado estacionario dentro de su natural gravedad. El proceso de tratamiento de este tipo de intoxicaciones es de bastante duración y todavía es pronto, según ha manifestado un portavoz de la clínica, para saber si los niños responderán positivamente o no a dicho tratamiento.

Los barceloneses han seguido acudiendo a donar sangre para los pequeños, en forma masiva, respondiendo así al llamamiento hecho en este sentido. Como se sabe, el tratamiento de estas intoxicaciones exige continuas transfusiones de sangre.

Por otra parte se están realizando averiguaciones por parte de la policía, inspectores de sanidad y policía municipal para dar con todos los posibles puestos de venta de este tipo de petardos y para descubrir a los fabricantes y vendedores al mayor de los peligrosos y prohibidos "Mixtos de Garibaldi".

● LOS PRINCPES DE ESPAÑA, EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, 10 (Cifra).— Los príncipes de España don Juan Carlos y doña Sofía han presidido a mediodía de hoy el acto de entrega de una bandera al buque escuela "Juan Sebastián Elcano", bandera que la Diputación Provincial de

Guipúzcoa ofrece a la Marina Española.

"Con profunda emoción os entrego esta bandera que Guipúzcoa ha querido ofrecer, como símbolo de la vinculación permanente que desea mantener con la Marina", dijo la princesa.

gabriel garcia badell

A CIELO ABIERTO

# "A CIELO ABIERTO"

Una novela de  
GABRIEL G. BADELL  
(finalista del Nadal)

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS



**COLOCACIONES**

PRECISO peones Estación Servicio Comercial Aragonesa de Neumáticos, S. A. Alcalde Caballero, 22. (Polígono Caguada). Oficina colocación. Ref. núm. 21296.

**FOTOGRAFIA CINE**

MURALES, Panorámicas Pueblos. Equipos Laboratorio. Nuevo y ocasión. Materiales procesos color. Trabajos especiales. Ampliaciones. Concursos. Posters. Calatayud, 3.

**"ARAGON/express"**

Diario independiente  
; Ya decimos bastante!  
Nunca le decepcionará

# EN RADIO ZARAGOZA HOY

- 10,00 "A PLENO SOL", por Paco Ortiz y José Juan Chicón. (Playa, montaña y hogar).
- 12,00 "MEDIODÍA CADENA SER". Concursos y música.
- 13,00 "ESTUDIO 7", por Joaquín Gazo, Lisardo de Felipe y José Juan Chicón. Información y entrevistas.
- "SERIALES".
- 16,00 "SINTONIA 3-4-4" por Andrés García Jaime.
- 19,30 "LA RADIO ES JOVEN". Discografía seleccionada.
- 22,30 "ARGENTINA CANTA A ESPAÑA".
- 23,00 "HOJA 25". Información y entrevistas.
- 24,00 Y en todo momento, la actualidad deportiva servida por nuestros teletipos.

y en FM. 95.4 mgc.

- 20,00 "PEQUEÑAS PAGINAS DE LA GRAN MUSICA", por Tere Herrero.
- 22,30 "TIEMPO CALIENTE", por Ignacio Moreno.

## PERSONAS

CAMPANO MARTÍNEZ

"El general Perón y la señora de Perón guardarán siempre a España y al pueblo español en lo más profundo de sus corazones", expresó en el aeropuerto internacional de Ezeiza, poco antes de partir hacia su destino, el embajador argentino acreditado ante el gobierno de España, José Campano Martínez.

El embajador Campano Martínez expresó que "como un viejo soldado de la causa justicialista se sentía muy feliz de cumplir cualquier misión que le asigne el jefe del Movimiento Justicialista, teniente general Perón".

"En este caso lo hago con doble satisfacción, al tratarse de España, no sólo por el afecto personal que siento hacia ese país, sino por el cariño y el afecto con que los españoles rodearon al teniente general Perón y a su esposa, Isabel Martínez de Perón, durante tantos años de injusto exilio," agregó.

MANUEL PARADA

A la edad de sesenta y dos años falleció la última madrugada, víctima de un infarto de miocardio, el compositor Manuel Parada, cuya música ha llenado una época en la escena y la cinematografía española.

El señor Parada, que había sido vicepresidente de la Sociedad General de Autores, obtuvo el primer premio de composición en el Real Conservatorio de Música de Madrid en 1934-35.

Fue autor de numerosas obras sinfónicas, fondos musicales para teatro clásico, zarzuelas, revistas, comedias musicales y operetas. También, de numerosas partituras para más de 250 películas españolas y coproducciones, entre las que destacan "Raza", "La noche del sábado", "Los últimos de Filipinas", "Mariona Rebull", "Los clarines del miedo", "Calabuch", "Fray Escoba" y "La duda".

JEAN SEBASTIEN LETOURNEUR

El señor Jean - Sebastien Letourneur ha sido nombrado delegado en España de la sociedad francesa "Pechiney Ugine Kuhlmann". El nuevo delegado para España tiene 34 años y es antiguo alumno de la Escuela Politécnica de París.

"Pechiney Ugine Kuhlmann" es uno de los principales grupos industriales franceses, con una cifra de negocio consolidada del orden de los 15.000 millones de francos (187.500 millones de pesetas). Su mayor actividad la realiza en el sector del aluminio, aunque participa también en metalurgia, minas, cobre, etc.



## OPONERSE A LAS COMISIONES DE VALORACION

Es el acuerdo que ha tomado la Junta de la Facultad de Económicas de Valencia

La Junta de la Facultad de Económicas ha celebrado una reunión, en la que se ha tomado el acuerdo de oponerse a una nota del Ministerio de Educación y Ciencia, según la cual en cada Facultad se debían constituir comisiones que redactasen y llevasen a cabo, si fuera necesario, criterios de valoración por si el número de solicitudes fuera superior al fijado como tope, según el profesorado con que se contase.

Por el contrario, se aprobó la constitución de una comisión, al objeto de ampliar al máximo, en coordinación con las comisiones de otras Facultades, el número de plazas disponibles en la Facultad.

Todo ello se basa —según se dijo en la reunión— en el supuesto de que la causa de la limitación de plazas sea la reducción del profesorado, debida a una merma del presupuesto del curso anterior. La reunión estimó que es obligación del Ministerio ampliar los presupuestos para poder cubrir las solicitudes de alumnos.

## Considerable incremento en la exportación de conservas vegetales

GRAN BRETAÑA, ALEMANIA Y ESTADOS UNIDOS SON LOS PRINCIPALES PAISES COMPRADORES

En la presente campaña se llevan exportadas 190.657 toneladas de conservas vegetales, cifra superior a la contabilizada en un período similar de la campaña anterior, en que se llevaban exportadas 147.492 toneladas, según los datos que acaba de hacer públicos el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas referidos hasta finales del mes de abril.

El incremento de las exportaciones corresponde principalmente a las ventas de conservas de frutas (107.270 toneladas frente a 68.674 en el pasado ejercicio), ya que de conservas de hortalizas hubo incremento pero no tan espectacular (83.387 toneladas frente a 78.818).

Los principales países compradores han sido Inglaterra, con 70.268 toneladas; República Federal de Alemania con 30.154; y Estados Unidos, con 21.143 toneladas.

El promedio de la exportación de las cinco anteriores temporadas es inferior a la cantidad registrada en la presente, ya que dicho promedio es de 138.386 toneladas, frente a las 190.657 que se llevan registradas en la campaña actual.

## ESPAÑA, HOY

### EL PUNTO CLAVE

El punto clave de la política exterior española está centrado en los Estados Unidos. Convenios de tipo comercial, militar, financiero y cultural, unen a nuestro país con el coloso americano muy fuertemente. Estados Unidos, por su parte, tiene importantes intereses de todo tipo en la amistad, en la colaboración y en el suelo españoles. Nuestro gobierno no ha dudado en ponerse de parte del dólar, cuando ha sido necesaria la intervención de los países europeos para apoyar la divisa norteamericana. Incluso, aunque tal apoyo significase un cierto sacrificio para la economía del país. Hoy por hoy, nuestro compromiso con Estados Unidos es superior en importancia a nuestra relación con Europa. Así están las cosas.

Pero el presidente Nixon ha solicitado del Congreso poderes especiales para dictar cuantas medidas considere oportunas en un momento dado, a fin de proteger a la economía norteamericana. López de Letona y López Bravo hablaron recientemente a la vera misma de Washington, para advertir que si tales medidas fueran aplicadas a nuestro país, nos veríamos seriamente perjudicados y discriminados. La cuestión sigue en suspenso, pero en los círculos de los exportadores españoles no reina precisamente el optimismo sobre el resultado final de este asunto.

No obstante, el embajador de Estados Unidos, almirante Horacio Rivero, ha declarado al "Diario Español" de Tarragona, entre otras cosas, lo que transcribo textualmente: "Se ha asegurado a España que no se adoptarán medidas que afecten a las industrias españolas, y si en algún caso se llegaran a producir problemas, habría consultas como buenos amigos, para tener en cuenta los intereses españoles".

Estas fueron las palabras del embajador americano. Como pueden ustedes comprobar leyéndolas atentamente, no se trata de un mentís rotundo a una situación cada vez más difícil, sino que incluso se vislumbra la posibilidad de que se produzcan problemas. Es muy fuerte la corriente proteccionista que se extiende por el pueblo americano, deseoso de desentenderse de lo que sucede a las restantes naciones del globo. España también en esta ocasión puede pagar los platos rotos, a pesar de los sacrificios realizados en el pasado en pro de la moneda yanqui.

José HENRIQUEZ

## INFORME

# La CIENCIA NO es un VALOR ABSOLUTO

No sólo un creyente, sino cualquier hombre que merezca ese nombre, comprende que el enjuiciamiento moral es el que sitúa al progreso científico —que no es el definitivo— en el marco del auténtico progreso humano", afirma el profesor Angel Santos Ruiz, catedrático de la Universidad Complutense de Madrid y vicepresidente de la Real Academia de Farmacia, en una entrevista que publica la revista "Palabra", en el último número.

### FE Y CIENCIA

El profesor Santos Ruiz, que le ha sido concedida recientemente la Encomienda de la Legión de Honor de Francia, señala que la ciencia biológica no supone en absoluto una contradicción para su fe, sino que —siendo creyente— esa misma ciencia puede entenderse como una especie de confirmación.

"El científico ateo —añade— sólo aparece en el mismo momento en que el científico deja de serlo, para hacer afirmaciones que escapan del campo de su investigación". Con esto no quiere decir "que la afirmación de Dios sea, por ejemplo, una afirmación "biológica" (podrá ser la afirmación de un biólogo que, además de investigar, filosofa o cree) pero tampoco la negación de Dios es una negación biológica".

### UN INACEPTABLE ANIMISMO

En el laboratorio, a un investigador "abierto" —señala el profesor Santos Ruiz— se le irán ocurriendo una serie de cuestiones supra - físicas. Lo que no puede hacer es recurrir a Dios para responder a interrogantes científicos que él debe investigar. Resultaría inaceptable caer en un animismo que hace de Dios un factor suplementario entre la multitud de agentes causales: sin negar de ninguna manera su posibilidad, incluso la misma Iglesia se muestra bastante cauta antes de reconocer la realidad de un milagro (previamente es necesario agotar las posibles explicaciones naturales").

- "ALGUNOS EXPERIMENTOS DE FECUNDACION EN TUBO DE ENSAYO SON UNA ABERRACION"
- AFIRMA EL PROFESOR SANTOS RUIZ, CATEDRATICO DE LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

Más adelante, preguntado sobre si su fe mediatiza la tarea de creyente que es investigador, afirma que "la idea religiosa no es una rémora para el conocimiento científico, para la investigación. Su condición de hijo de Dios da al cristiano el derecho y el deber de investigar. De ahí la libertad de espíritu del cristiano ante el quehacer científico: lo que su amplitud de miras sí le impide es someterse servilmente a unas perspectivas, por ejemplo, físicas o fisiológicas, porque esto supondría renunciar a su libertad, a sus horizontes".

### LA CIENCIA NO ES UN VALOR ABSOLUTO

El profesor precisa que la ciencia no es un valor absoluto. Existen otros valores en cuyo contexto se sitúa también la investigación. "No se trata de temer las verdades que pudieran descubrirse, porque el conocimiento de la naturaleza nunca pone en entredicho las verdades que enseña la fe. Pero puede haber unos caminos que resulten ilegítimos para adquirir esa ciencia, si se tienen en cuenta otras consideraciones de tipo más amplio".

Finalmente declara que la "objección científica, elevada al rango de valor supremo, puede conducir a verdaderas aberraciones: Algunos experimentos sobre fecundación en tubo de ensayo, en que la emergencia de una vida humana adquiere la inaceptable dimensión de unas manipulaciones de laboratorio. ¿Dónde queda la amorosa donación de la intimidad?"

"Europa Press"

Diputación de Huesca

# «NO» a la separación de facultades en Valencia

● LOS PADRES DE ALUMNOS ESTAN EN CONTRA DE TAL MEDIDA

VALENCIA, 10 (Europa Press).— La Junta Directiva de la Asociación de Padres de Alumnos de Valencia ha acordado, por unanimidad, elevar a las autoridades competentes la petición de que se conserve la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales sin proceder a desdoblamiento.

Asimismo, la citada junta directiva, pide que sigan como hasta ahora las enseñanzas de economía general y que, como especialidad de primer curso y a

partir del próximo año, se incluyan las de la rama de Ciencias Empresariales.

Entre los motivos que exponen para justificar su petición, figura el que con un nuevo plan de enseñanza desaparecería la especialidad "empresa", y esto dejaría a los estudiantes valencianos sin la posibilidad de una especialización con la que ya contaban. Hacen notar, también, el temor a que esta separación de facultades obligaría a algunos alumnos a ausentarse del hogar

paterno, así como la inseguridad ante la ponderación de títulos académicos distintos, sobre todo con vistas a las salidas profesionales.

Por otra parte diversos organismos valencianos entre los que figuran el Colegio de Economistas, la Asociación de

Padres de Alumnos de Centros Docentes, y la Asociación de Padres de Alumnos de la Universidad, han enviado telegramas aduciendo motivos parecidos junto a la idea de que una medida de tanta trascendencia debería haber recurrido a informe de los colegios profesionales.

MADRID

## Un policía, apuñalado por un maleante

MADRID, 10 ("Europa Press").— El agente de la Policía Armada don José Lema Pérez ha resultado herido de gravedad al ser apuñalado por un delincuente habitual que se encontraba embriagado.

El agresor fue detenido en la calle Victoria e identificado como José Luis Fortes Luis, de 33 años de edad, sin profesión, ni domicilio conocidos. Estaba reclamado por los juzgados números 8 y 14 de Madrid por sus antecedentes delictivos contra la propiedad.

La agresión al policía armado se produjo en el bar "El Quijote", en la calle de Cuchilleros porque —según el detenido— el agente le había empujado. El agresor ha sido puesto a disposición de la autoridad militar correspondiente.

RESULTO HERIDO DURANTE EL RODAJE DE "LOS TRES MOSQUETEROS"

Pamplona: SANFERMINES 73

## El cuarto encierro, sin novedad

PAMPLONA, 10 (Cifra).— Temperatura deliciosa en esta mañana del cuarto encierro de los sanfermines. Animación grande en la ciudad con alegría y bullicio, como si no hubieran pasado las horas y los días desde que el cohe de las doce del mediodía del 6 de julio anunciara el que Pamplona estallaba en fiestas.

El imán del encierro moviliza a las gentes de toda edad y condición, forasteros e indígenas, llenando la plaza de toros hasta reventar, así como los vallados del trayecto por el que ha de pasar la torada, los balcones y las ventanas.

Las dianas en esta hora del amanecer sonaban más vibrantes que nunca. Se inició el encierro de hoy con mucha gente desde el principio de la carrera. En Santo Domingo abajo esperaban ya a las reses intrépidos corredores, que realmente eligen el lugar más peligroso. Y cuando sonó el chupinazo a las siete en punto, los seis toros de Martínez Elizondo "Chopera" saltaron de los corrales iniciándose la trepidante carrera.

Duelo tremendo entre los mozos y las reses navarras. Derrotes por aquí, derrotes abundantes, volteretas y caídas y sustos. Pero no pasó nada importante.

Únicamente fueron asistidos en el Hospital Militar dos muchachos que se habían lesionado levemente al caer estrepitosamente contra el pavimento. Por su propio pie salieron del citado establecimiento asistencial.

Los toros continuaron por la Plaza Consistorial, calles de Mercader y Estafeta, hasta el callejón de entrada a la plaza, sin que en el recorrido se produjeran percances dignos de mención. Se corrió muy bien, con vista y gran agilidad.

Ya las reses en el ruedo, los mansos que las conducían se despistaron y al llegar al túnel de entrada a los corrales se volvieron con los toros hasta el vallado de la parte derecha, produciendo el consiguiente pánico entre los espectadores. Algunos mozos corrieron grave peligro de ser empitonados, pero la manada volvió pronto al buen camino y sin más consecuencias penetró en los corralillos, renaciendo la tranquilidad.

Bonito y emocionante este cuarto encierro de hoy, sin nada desagradable que lamentar.

Luego se saltaron varias vaquillas emboladas para diversión de los aficionados, muy bravas por cierto, que produjeron gran número de cogidas.

En la enfermería de la plaza fueron asistidos de contusiones y erosiones de carácter leve sufridas al ser derribados por las reses catorce muchachos.

También fueron asistidos en la misma enfermería Moisés Kaldave, que presentaba fractura de clavícula izquierda, de pronóstico menos grave y David Cansino de fractura de cúbito y radio, también de pronóstico menos grave. Ambos heridos por las vaquillas, fueron trasladados a la residencia de la Seguridad Social. Y esto fue todo en el encierro de hoy.

## Graduado Escolar

Equivalente a Bachiller Elemental. Prepárese sólidamente con nuestros TEMAS COMPLETOS, de gran éxito en anteriores convocatorias. Clases intensivas para residentes en Zaragoza.

TAMBIEN PUEDE ESTUDIAR EN SU DOMICILIO, sin dejar sus ocupaciones (enviamos a reembolso).

Escriba HOY MISMO a:

Academia Aneto-Plaza Huesca, 3-pral. ZARAGOZA

Teléfono: 343869

## REUNION TUMULTUOSA

LA DE LOS TAXISTAS CON ANTI-RADIO BARCELONESES

BARCELONA, 10 (Europa Press).— Terminó tumultuosamente la reunión celebrada en el salón de actos de la delegación provincial de Sindicatos, de los taxistas con auto-radio. Dichos taxistas que no fueron convocados a la Asamblea General de la Cooperativa del Taxi, celebrada hace algunos días y que terminó por orden del delegado gubernativo, son los que poseen radio en su vehículo y cuya licencia está condicionada a este hecho. Su número es de unos seiscientos aproximadamente.

A la reunión asistieron unos trescientos de ellos, a los que el presidente, señor Tormo, hizo entrega de un reglamento especial para los taxis con radio, del recibo del importe de la radio que asciende a más de cuarenta y nueve mil pesetas, y anunció que posiblemente pasarían a depender directamente del Ayuntamiento así como que la centralita podría instalarse en el propio edificio municipal.

Ante la presentación de dicho reglamento del que se desconoce cómo y por quién ha sido aprobado, y los anuncios hechos por el presidente, los presentes mostraron su desconformidad, terminando la reunión en un tumulto. El presidente fue obligado por la mayoría de los asistentes a abandonar la sala. A la salida de la reunión, un grupo de unos cien taxistas se dirigieron al Gobierno Civil, donde una comisión pidió audiencia con el gobernador civil, que al parecer, les ha sido concedida para mañana.

MULTAS DEL INDIME POR VALOR DE 1.450.000 PESETAS

MADRID, 10 (Europa Press).— La Subdirección General de la Disciplina del Mercado ha impuesto varias sanciones, cuyo valor total se eleva a 1.450.000 pesetas, por adulteraciones de aceites y leche y venta a precios superiores de electrodomésticos y libros. La primera de estas sanciones ha correspondido con una multa de 500.000 pesetas, a don Pedro Ramírez Amado, de Dos Hermanas (Sevilla), por venta de aceite puro de oliva, bajo las marcas "Potencia" y "Micaela", adulterado con aceite de semillas. Asimismo, el antiguo I.N.D.I.M.E. ha multado con 250.000 pesetas, respectivamente, a la "Cooperativa de Productores de Leche de Badajoz" (marca Clap), de Badajoz, "Central Lechera Murciana" (marca "El Prado"), de Murcia, y "Cooperativa Lechera Malagueña" (marca Colonia), de Málaga. Las tres sanciones son por envasar leche esterilizada con volumen inferior al declarado y con cifras de proteínas inferiores a los mínimos establecidos.

Por otra parte, también ha sido sancionada con 100.000 pesetas la editorial ECIR de Valencia, por venta de libros de Religión de primero y Ciencias Naturales a precios superiores a los legales, y dar instrucciones a librerías para que remarquen con esos precios más altos a los libros sobrantes.

La última de estas sanciones de otras 100.000 pesetas ha sido impuesta a la empresa "Electrificación Doméstica Española, S.A.", de Basauri (Vizcaya), por elevación de precios, en pequeña cuantía, de lavadoras y lavaplatos.

## OLIVER REED, CURADO

MADRID, 10 (Europa Press).— El actor Oliver Reed, que se encuentra en España participando en una nueva versión de la película "Los tres mosqueteros", ha abandonado el hospital anglo-americano, donde ha estado internado los últimos días.

Durante el rodaje de la

película, el "doble" del actor Christopher Lee atravesó la muñeca derecha a Oliver Reed con una espada, cuando rodaban una escena de duelo. El actor ha permanecido hospitalizado desde el pasado día 3, y sufrió una pequeña infección a causa de la herida que fue superada mediante antibióticos.

HOY, en el CINE FLETA

La más turbadora historia de amor del cine que durante 3 meses de 1972 triunfó en el Cine Goya y que ha merecido ser realizada nuevamente en TODD-AO - 70 m/m



SESIONES 5-7-9-11. MAYORES 18 AÑOS EXCLUSIVAMENTE BUTACA: 30 PESETAS



# "NUESTRA" COSTA DORADA

# Salou y Cambrils a TOPE

ESTAR AQUI ES VIVIR DOS  
VECES LAS VACACIONES

● SORPRENDENTE: LOS PRECIOS NO HAN SUBIDO

SALOU, 10. (De nuestro corresponsal delegado Julio RUESTEN.- Salou y Cambrils viven ya estos días el más fabuloso "boom" turístico de su historia. Nunca se recuerda que a principios de Julio tocaran techo todas las instalaciones turísticas de estos dos centros veraniegos de la Costa Dorada.

En Salou, la inauguración de cinco hoteles construidos el invierno último ha dado un enorme contingente de turistas extranjeros, porque los hoteles, casi en la totalidad de sus plazas, están copados por las grandes agencias extranjeras, principalmente alemanas, francesas y holandesas.

La playa de Salou y de Cambrils presentan estos días el fabuloso "boom" de un completo absoluto. Los hoteles llenos, los restaurantes trabajan a tope; los supermercados abarrotados; por las calles los coches de las más diversas matrículas circulan en caravana lenta; y todo, en suma, acusa una plétora de vida y de potencial económico, que asombra a todos cuantos vienen aquí. Incluso a nosotros mismos.

Casi da miedo —nos decía un sudamericano— esta fabulosa vitalidad de España que no se ve en ningún otro pueblo del continente europeo.

Y es cierto. Había que estar aquí, el domingo último, por ejemplo, para ver miles y miles de coches con todas las matrículas de Europa, disputándose ocho metros cuadrados para aparcar y millares de familias invadiendo restaurantes, cafeterías y supermercados. ¿Dónde vamos a parar? Yo creo que este "boom" es algo así como una fabulosa bola de nieve que cuanto más rueda más se agranda.

## ESE TAPON DE TARRAGONA

Tarragona, la bellísima Tarragona, es un terrible tapón para todo este litoral. Nada más antipático, más molesto, ni más peligroso que cruzar Tarragona en estos



Por ejemplo, medio pollo con patatas fritas, cerveza, vino o agua mineral todavía puede tomarse por sesenta pesetas. En un restaurante de la playa de Salou o en cualquiera de Cambrils se tomará usted una exquisita "zarzuela" fresquísima por doscientas pesetas o una sabrosa parrillada por otras doscientas.

Tampoco faltan los "chiringuitos" donde por 25 pesetas le dan un par de huevos fritos con patatas o unas estupendas salchichas con abundante mostaza y cerveza.

Decididamente no está cara la Costa Dorada. La vida aquí, por ahora, —en agosto ya hablaremos— está al mismo nivel de Zaragoza, Huesca o Lérida.

Diré por último que en los mercados hay mucha fruta, de excelente calidad y a precios muy asequibles. Quizá más baratos que en Zaragoza.

## "LAS MAS HERMOSAS VACACIONES DE UNA VIDA"

Cambrils, la preciosa villa pescadora que ofrece a los turistas los más exquisitos frutos del mar aderezados por una cocina de renombre internacional, tiene ya al completo toda su capacidad turística para los meses de julio y agosto. Ignoro si quedará algún chalet por alquilar o algún apartamento disponible. Sospecho que no, porque los hombres que rigen Cambrils, su hostelería y los rectores de su turismo, vienen realizando una intensa y callada labor cuyos frutos recogen ahora. El domingo último, las calles de Cambrils, tan evocadoras y pintorescas y su soberbio paseo marítimo, eran un puro hervor de millones de turistas en vacaciones, "en las vacaciones —son palabras de ellos— más hermosas de su vida"

Venir a Cambrils, pasar las vacaciones en Cambrils o ser propietario de uno de los millares de preciosos chalets que esmaltan el viejo barrio de pescadores, es una pura delicia. Es, en suma, vivir dos veces las vacaciones.

## MINI-NOTICIAS A PLENO SOL

El próximo día 15, se inaugura en Salou una preciosa fuente luminosa considerada en su género la quinta de España.

\*\*

Se trabaja para que todo esté a punto el próximo mes, a fin de celebrar las "Noches Blancas". Este año habrá cambio de marco; se celebrarán en "La Bolera".

\*\*

Cuando me lo dijeron no quise creerlo, pero es verdad: "Happy Day" presentará ni más ni menos que al mundialmente fantoso Isaac Hayes en su primera gira por España

\*\*

Otros famosos que nos

visitarán serán Bobby Solo, Slade y The New Seekers.

\*\*

Me lo confesó Raphael: si es niño se llamará Jacobo; si es niña, Alejandra.

\*\*

Salou sigue creciendo; cuatro nuevos hoteles se están construyendo con una capacidad de mil doscientas plazas

\*\*

El pasado año, pasó por nuestras páginas desde Salou, en declaraciones exclusivas y que tuvieron amplia resonancia don Enrique Fontana Codina. Dentro de pocos días, el ex-ministro volverá de vacaciones por aquí, y a pesar del "ex" merece un buen reportaje.

Esperemos su llegada.

¡Qué bonita es la Avda. Jaime I! Y pensar que hace 20 años el palmo de terreno valía cincuenta céntimos en aquel lugar. Hoy piden por lo mismo doscientas sesenta pesetas y más aún.

\*\*

Leído recientemente en una publicación alemana: Salou es la población turística, que mayor desarrollo está alcanzando en Europa

\*\*

La próxima semana les ofreceré un reportaje interesante. Desde Cambrils y a bordo de la barca "Marías de Marfil"... "DIEZ HORAS PESCANDO A LA ARRASTRE". Un documento vivo de la vida de los pescadores cambrilenses en alta mar.



meses de verano. Parece increíble que las autoridades de Tarragona no consigan acelerar por todos los medios a su alcance esas obras, que rompan de una vez el tremendo tapón de esa carretera que perjudica por igual a las playas de su norte, como a las del sur. En ambos casos Tarragona tiene el triste papel de madrastra, ya que, unas y otras, casi las incomunica con sus embotellamientos.

En resumen, que los turistas de las playas del sur no van a Tarragona y los de las del norte tampoco. A este paso Tarragona acabará quedándose sola con su polígono químico, sus humos y su contaminación. Puesto que ella lo ha querido, con su pan se lo coma.

## INTENSO TRAFICO AEREO EN REUS

Pero volvamos a las playas de Salou y Cambrils, donde ya se vive en plena temporada, con todos los apartamentos alquilados, con una media de 23.000 pesetas mensuales en Julio y Agosto.

El tráfico aéreo también es muy intenso. Nadie podía pensar hace tres o cuatro años, que el modesto campo de aviación de Reus, un campo sólo para avionetas deportivas y algunas emergencias, llegaría a recibir el enorme tráfico de vuelos "charters" que cada día llegan a este aeródromo. En efecto, sus pistas han sido muy mejoradas y los grandes aviones tienen un cómodo acceso y despegue. Por el aire llegan y salen todos los días centenares de turistas que conducidos por las agencias de viajes internacionales van relevándose en hoteles y apartamentos.

Las rutas del aire comienzan también a abrirse paso en la Costa Dorada.

## SORPRENDENTE: LA VIDA NO HA SUBIDO

A lo largo de esta costa viene produciéndose un fenómeno curioso: el costo de la vida viene siendo parecido al de años anteriores. Si quitamos la cerveza y el vino —que estos sí que han pegado un fuerte empujón— los demás productos de consumo diario apenas han experimentado variación con respecto al año anterior, lo que dice mucho en favor de la industria hotelera de la costa.



## El anciano que "vivía" en un banco de la plaza José Antonio



El sábado pasado publicamos en "ARAGON/express", un hecho insólito. El caso de un hombre de avanzada edad que llevaba varios días "acomodado" en un banco de la plaza de José Antonio.

Teníamos confianza en que nuestro aviso-informe actuaría de revulsivo. Y así ha sido en efecto.

En la tarde del mismo sábado fuimos a visitar a nuestro "hombre". Lo encontramos en su "domicilio".

Cuando le entregamos nuestro periódico, sonrió al reconocerse. Francamente, él se mostraba un tanto escéptico ante el desenlace de su caso. Así nos lo manifestó. Uno, por el contrario, confiaba en el aldabonazo de "ARAGON/express".

Afortunadamente, así ha sido. El lunes, a primeras horas de la mañana, recibimos la visita del Concejal delegado de la casa Amparo y asistencia social don Cristóbal Millán.

— Ya está el anciano de la Plaza José Antonio — nos dijo — domiciliado en un centro benéfico municipal. Convenientemente aseado, incluso con ropa nueva de los pies a la cabeza. Está el hombre desconocido. Acabo de estar con él ahora mismo.

La rápida intervención del Sr. Millán Alloza demuestra que afortunadamente aún quedan hombres en puestos responsables con sensibilidad suficiente para actuar rápida y eficazmente.

Nos congratulamos de haber coadyuvado con el Ayuntamiento a solucionar este caso del anciano que "vivía" en la Plaza de José Antonio.

Antonio SARRIA

¡Usted merece un periódico de su tiempo!  
"ARAGON/express"

## JUZGADO DE GUARDIA

### EL APABULLANTE ROBO DE UNA SORTIJA

**T**E das cuenta, mamá, de las cosas tan bonitas que hay en este Gran Almacén? Hay auténticas cucadas.

—Y que lo digas, hija mía. En esta sección de bisutería hay verdaderas pocholerías que dan el mico. Fíjate ese tresillito con una piedra blanca.

—Mamá, si es una sortija con una piedra blanca, más bien será un solitario y no un tresillo.

—Hay que ver lo puesta que estás en estas cosas, Aracelita. Sí; con ese tresillo das el mico.

—¿Y qué es dar el mico, mamá?  
—Dar el mico es aparentar que llevas un brillante cuando la joya, en realidad, es de bisutería.

—Ya te entiendo. ¡Qué de sortijas! Pues estos collares jacetanos son preciosos.

—Sí. De perlas del Pirineo. Las cogen en Collarada y en el monte Oroel.

—Pues debe haber muchas porque están tñrados de precio.

—La verdad es que estas joyas tan baratas dan ganas de robar, mamá. Imposible que te pase nada por robar una cosita así.

—Sí, hija, sí. Por robar cosas tan tontas debieran de dar un premio.

—Y aún así muchas no lo harían. ¡Mira qué cosa tan horrible de anillo!

—Como que está en la Sección de todo a duro.

—Pues aún así lo encuentro caro.

—No es capaz de robarlo ni la gitana más tonta.

—Ni la gitana más tonta ni la cleptómana más grave.

—En cambio yo, que ni soy gitana ni cleptogitana...

—¿Qué quieres decir, nena?

—Nada mamá. Nada... ¿Nos vamos ya?

—Bueno, como tú quieras. Ya lo hemos revuelto todo.

En unos Grandes Almacenes de esta

ciudad, hace muy pocos días y por la mañana, entraron una señora de cincuenta años, casada, llamada Emilia, y su hija, Araceli de 22 años.

Allí, en la Sección de bisutería, se pusieron a mirar entre las baratijas lo que había expuesto y tomando la hija una sortijina insignificante se la puso en la mano izquierda que cerró.

Todo esto fue visto por la dependienta, la que saliendo del mostrador pidió a la joven Araceli que dejara en su sitio la sortija que había cogido. Esta lo negó, a la vez que, disimuladamente, dejaba caer al suelo la "valiosa" joya sustraída.

Lo curioso es que ello fue observado por una cliente que estaba en esa misma Sección y, acercándose a las otras tres mujeres aseguró que ella había visto cómo la joven tomaba la sortija y se la guardaba escondiéndola en su mano cerrada.

Intervino la madre llamando embustera a la cliente que se había metido a redentora en la cuestión, preguntándole que quien la había llamado para opinar en un caso que ni le iba ni le venía. Después de esto le propinó una soberbia bofetada de esas que hacen ruido y todo.

La cliente se defendió de aquella agresión tan inesperada por el mismo procedimiento de la bofetada sonora. La dependienta intentó separarlas. La hija salió en defensa de la madre, mientras las cuatro se liaban a golpes y estrones de pelo con el consiguiente alboroto entre las numerosas personas que se encontraban en el establecimiento.

Hubo que llamar al 091, Servicio que se presentó rápidamente, llevándose a todas, ya que las cuatro habían resultado con lesiones, de las que fueron curadas en la Casa de Socorro.

Y, lo más curioso de todo esto, es que la sortija tiene un valor de cinco pesetas.

EXPRES/003

## EL "DIA DE LA FAMILIA" EN LOS CAMPAMENTOS JUVENILES



Tuvo lugar en los distintos campamentos actualmente en marcha montados por la Delegación de la Juventud el Día de la Familia, como resumen de las actividades que se realizan y como contacto entre los acampados y sus familiares para un mejor conocimiento de la capacidad formativa de los Campamentos.

En Alcocebre diversos coches y autobuses desplazaron a numerosos padres de familia que se pasaron el día con sus hijos. En el Albergue Juvenil "Arrese" de Borja, la empresa Vitrex llevó a sus productores a que pasaran el día con sus hijos siendo un día de auténtica emoción y cariño entrañable entre todos, alberguistas, mandos y familiares.

Y en el Moncayo, también fue numerosa la afluencia de personas no sólo desde Zaragoza sino también desde Soria.



## LA BECA

**S**IEMPRE había creído que la concesión de una beca estaba fundamentada en la situación especial de un estudiante; en el que debían coincidir un demostrado aprovechamiento del estudio y la limitación de medios económicos para seguir estudiando. También entendí, siempre, que una beca tiene un principio activamente social, perfectamente matizado y objetivo, y que su finalidad primordial es la de favorecer un mejor equilibrio, en la medida que le es posible a esta fórmula, entre algunos sectores de la sociedad, diferenciados por circunstancias marcadamente claras, en cuanto a potencial económico.

Estos días, acabo de conocer un sistema de concesión de becas, en una entidad profesional de nuestra ciudad, que me ha llamado poderosamente la atención. Y me demuestra, palpablemente, que nuestro sentido de la realidad y de lo justo, está muy lejos de alcanzar niveles adecuados. Y lo que es peor: me huelo que este sistema no debe ser el único que impera en nuestro país a la hora de conceder becas; de pésimos, naturalmente. Según el procedimiento a que me refiero, estas becas se conceden a los solicitantes que presentan un mejor historial escolar o académico. La situación económica se ignora totalmente. La tremenda y desconcertante paradoja del sistema, es que la beca puede ir a parar a una persona que no necesita el dinero para seguir estudiando, y se la niegan al que, por el motivo contrario, está justificando la concesión.

De acuerdo con esta normativa, ser guapo o inteligente, un tanto fuera de lo común, tiene premio en nuestra sociedad. Como si el haber nacido así no fuera ya bastante premio. En el supuesto de que lo sea; cosa que habría que discutir.

Siguiendo este criterio, se confunde lastimosamente el sentido que guía la concesión de una beca: "para que pueda cursar estudios". Si por la posición económica del estudiante, por muy inteligente que sea, no necesita la beca "para seguir estudiando", huelga decir el mal uso que están haciendo de ese fondo, que no es otro que el de "ayudar". Todo lo demás, no son más que cuentos chinos que nos sacamos de la manga, para hacerlo lo peor que podemos. Y todavía más. Cuando este fondo es corporativo, está mucho más obligado a precisar su contenido, el de ayudar. Al que le hace falta. Porque, resulta incongruente que por unos puntos de menos, o más, el dinero común de muchos, vaya a parar a personas que no les hace falta cuando tantos huecos hay por cubrir en otros sitios que lo están precisando con mayor justicia; aunque no están de por medio, estas historias de las becas.

J. Sánchez CARRION,

HOTEL  
PARIS  
EL  
DE  
LAS  
BODAS



BANQUETES  
REUNIONES  
CONVENCIONES

Pedro María Ric, 14  
Zaragoza

INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ZARAGOZANES

Diputación de Huesca

## UN AUTOBUS SIN CAMAS

Esta es la historia de un autobús anclado frente a La Romareda, el domingo por la noche. Es el de Casablanca. Sobre las diez y media suele salir, como "último autobús" de la Plaza de España y sucedió esa noche que el autobús tuvo que detenerse frente a la "Casa Grande" por avería. El conductor se les hizo saber a los viajeros. "Tendrán ustedes que bajarse, a no ser que estén dispuestos a esperar al otro autobús". Y entonces uno le replicó: "Pero si éste es el último y el otro autobús no llegará hasta mañana".



Total que el bueno del conductor tuvo que llamar por teléfono para que le enviaran otro coche, y, al parecer, este coche no llegó, aunque fueron algunos los viajeros que dijeron que de allí no se movían hasta que no llegase. Allí los ven ustedes retratados en la inútil espera en esta oportunísima fotografía. El coche no llegó y ellos hicieron vela nocturna en su espera hasta que decidieron irse a casa, y a pie, aunque pasaron allí buena parte de la noche. Y es lo que dijeron estos jóvenes que allí se ve. "Puesto que en estos coches hay que pasar la noche, podían poner literas para dormir".

## PRUEBAS DE MADUREZ EN LA FACULTAD DE DERECHO

Las pruebas de madurez, previas a la matrícula Oficial en esta Facultad, y convocadas para el miércoles día 11 del presente mes, consistirán en tres ejercicios a desarrollar en el siguiente orden:

1ª Prueba.— Resumen de una conferencia. Tendrá lugar a las 9 de la mañana en el Aula Magna de la Facultad de Ciencias.

2ª Prueba.— Comentario, en castellano, durante una hora, de un texto escrito en francés, inglés, alemán o italiano que se propondrá por el Tribunal. El idioma será a elección del alumno. Tendrá lugar a las 12 de la mañana.

3ª Prueba.— Redacción, durante 1 hora, de un tema de 2ª enseñanza en relación directa con las asignaturas de Derecho. Se celebrará a las 5 de la tarde.

A estas pruebas, sólo podrán presentarse aquellos alumnos que hayan superado todas las asignaturas del C.O.U.



## "AUN SIENDO LA OBRA ESPAÑOLA, ESPAÑA LA ENCUENTRA BUENA"

Cuando alguien, versificando, hizo de "Don Quijote de la Mancha" una perfecta semblanza diciendo: "Aun siendo la obra española, España la encuentra buena", todo el mundo lo había propagado. Entonces, sí. Claro. Lo dicen todos.

Como lo decían ayer, entre los corrillos deportivos. El bochorno del atardecer zaragozano ¿no "abochornaba" a quienes hasta hace poco decían lo contrario? ¿Qué decían? Ayer España entera se pronunciaba:

—Ocaña es un fenómeno. ¡España ganará el "Tour"! Y además del gran Luis hay que contar a Fuentes.

—Sí, sí. Con ese hay que contar. Con sus sabias palabras que acreditan la categoría que envuelve un "maillot" que no es amarillo. Fuentes dijo:

—Eddy Merckx es el mejor corredor del mundo y Luis Ocaña el segundo del mundo y el primero de España.

Y eso lo dijo un ciclista que le está poniendo cara y dura lucha a su compatriota. ¡Gran ejemplo! sobre todo para esos que despreciaban al de Priego cuando ganaba una prueba el llamado "Monstruo belga".

Y ahora ¿qué? ¿Estamos contentos de que un español que se llama Luis Ocaña gane la "Vuelta a Francia"? Claro que sí. Y para evitar el "bochorno" tormentoso de esta cálida tarde de verano hablemos con la medida de Fuente. Con el sentido común del "asturianín" que seguirá "batiendo el cobre" en toda la carrera con el que, públicamente, manifiesta que es el segundo corredor del mundo.

Los corrillos seguirán hablando de ciclismo, en Zaragoza y en toda España. ¡Uf! ¡Qué calor! ¡Qué bochorno!

## GAMBERRISMO EN EL AUTOBUS DE VILLAMAYOR

Al parecer, los días festivos, en el último autobús que sale de Villamayor, ocurre algo que excesivamente repetido, va resultando insoportable.

A las diez menos cuarto de la noche, sale el autobús, cuando ya el baile ha terminado en el simpático Villamayor. Y entre sus viajeros, parece ser que van algunos que cometen actos de gamberrismo, por lo que tanto el personal que conduce el coche, como los demás que viajan en él, se ven obligados a mostrar sus quejas. sin que los gamberros hagan caso.

Hasta tal punto que el vehículo se ve obligado a parar en el trayecto, esperando que sus gestos y frases soeces cesen. Pero, como ellos, suelen tener sólo unos momentos de freno, y tan pronto se pone el coche en movimiento inician otra vez los empujones, insultos y otras lindezas de mal gusto, se han visto precisados a parar cuando pasan por el Cuartel de la Guardia Civil que hace bajar del autobús a los gamberros. Los cuales, a pesar de ello, vuelven al domingo siguiente con mayores bríos, llegando a ofender a hombres y mujeres, de tal modo que han expuesto sus quejas, para ver de terminar con tan acentuado gamberrismo. ¿No sería posible que algunos agentes de la autoridad viajasen sin descubrir su personalidad hasta que los tan insistentes gamberros se manifestaran y proceder con el peso de la justicia contra sus desafueros?

Es necesario terminar de una vez con ese gamberrismo del autobús de Villamayor.

## ENTREGA DE DESPACHOS EN LA ACADEMIA MILITAR

La Academia General Militar de Zaragoza cierra sus puertas un año más. Otro curso que termina. El sábado próximo, a las diez de la mañana, comenzará en el salón de actos de la Academia la sesión de la entrega de los despachos a los cadetes alféreces que integran la XXX promoción.

Las autoridades civiles y militares de Zaragoza asistirán a dicha sesión, que servirá también para clausurar oficialmente el curso académico 72 - 73.

## ¿PENSAMOS EN LOS ACCIDENTES DE TRAFICO?

Otra vez las noticias son dolorosas en la carretera, con la muerte que el tráfico ha ocasionado durante la semana. Y que en el sábado y domingo tuvieron mayor número de víctimas.

Esta tarde serán muchos los que pongan sus manos al volante del coche para ir a buscar unas horas o un día alegre y lleno de vida, solos o con sus familiares.

¿No podemos pensar en que esa vida mejor que esperamos puede ser truncada por nuestra imprudencia?

¿Por que no damos, con gesto de hombre educados, paso al que en la carretera pretende establecer una carrera? ¿O al que tiene gran urgencia? Vayamos adquiriendo aire superior, dando pruebas de esa educación y prudencia que tanto escasea.

Pensemos que ésta tarde ó quizás mañana, el trágico accidente de tráfico puede ocurrirnos a nosotros.

## LAS FOTOS DE ESTE VERANO

# ¿Un COLEGIO para PEONES?

Lo lógico parece que, en un Colegio de Primera Enseñanza, se necesiten escolares o profesores. Sin embargo, allí lo ven bien claro: En este Colegio se necesitan peones. Así pues, queda derruida aquella vieja hipótesis de que para ser peón no era necesario ir a la escuela. Ahora, en este Colegio de Primera Enseñanza, Bachiller y Secretariado, se necesita mano de obra. Peones para derribar el viejo colegio y levantar la nueva edificación, que ignoramos si ha de ser un colegio para peones del mañana, párvulos y futuros secretarios, una cafetería - club, o un poderoso Banco.

El letrero y la llamada en demanda de peones tiene su sal escrito en ese enorme rótulo de letras gigantes y a la puerta del colegio. Tendría gracia que ahora llamaran a esa puerta en demanda de trabajo algunos de los alumnos que otros días cursaran allí sus estudios brillantemente, por aquello de que resulta tan difícil la colocación, teniendo únicamente el título de Bachiller o de secretario de empresa.

Esto de que se necesiten peones, escrito en la puerta de un viejo colegio, casi parece un sarcasmo, una broma de los tiempos que corren. Mientras la Seat llama ruidosamente a las puertas de la ciudad, este letrero parece llamar a las puertas de nuestra conciencia estática, pegando ese gran aldabonazo que puede ser el hecho de que, para construir escuelas (?) se estén necesitando muchos peones de brega...

¿Por eso algún "director de lidia", de la Zaragoza que crece derribando colegios, ha colocado allí el recorte de ese letrero echándose el capotillo al hombro ante los "piqueros"...? Todo pudiera ser. ¿Se necesitan peones en el colegio o se necesitan colegios para peones? Sea usted mismo quien dé respuesta esto, lector amigo...

BRUNET  
(Foto García Luna).



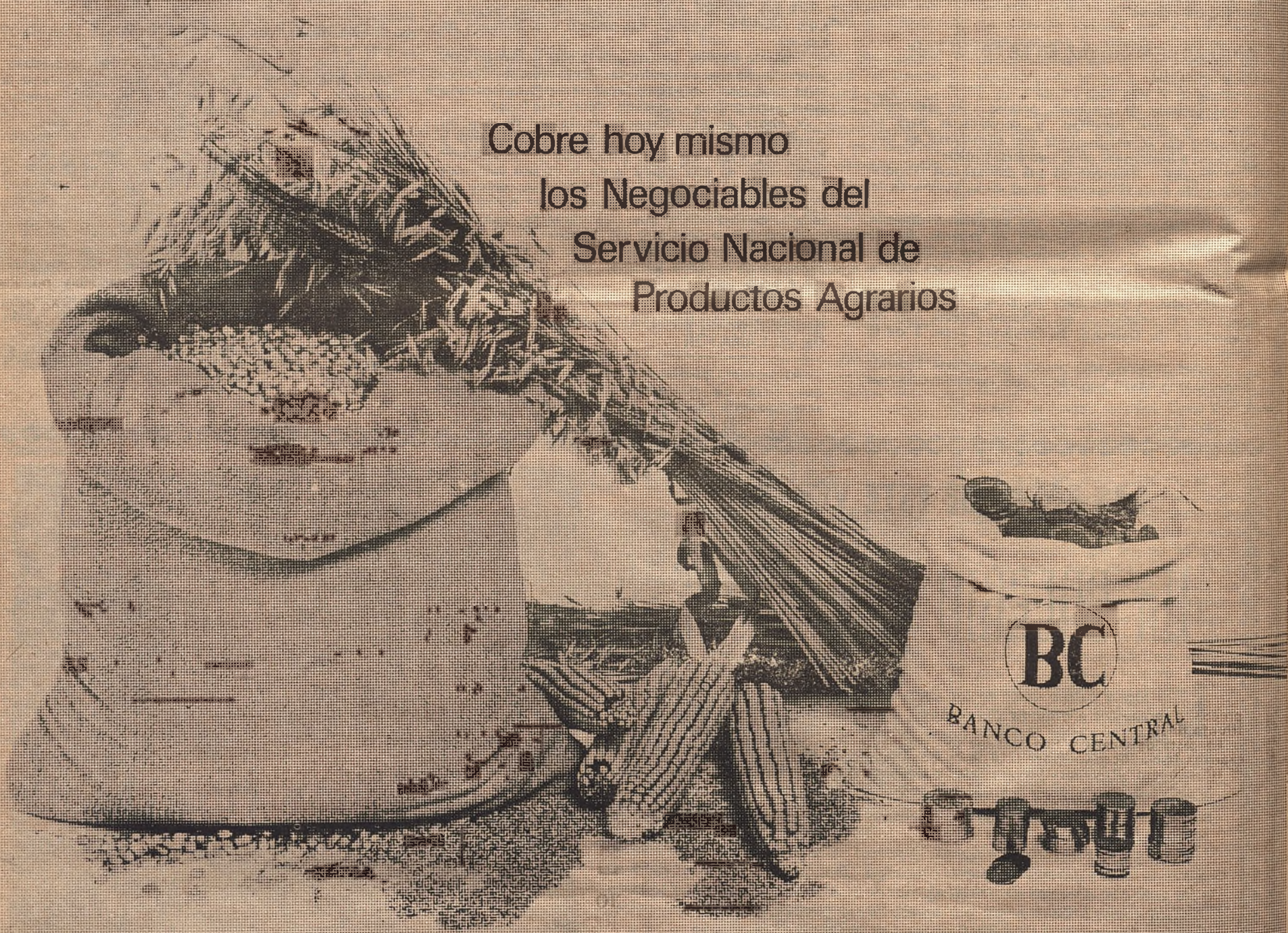
# **i Agricultor!**

# **SU**

# **COSECHA**

# **YA ES DINERO**

Cobre hoy mismo  
los Negociables del  
Servicio Nacional de  
Productos Agrarios



# **BANCO CENTRAL**

**su banco amigo**



INSTITUTO DE ESTADÍSTICA Y  
ALTOARAGONÉS  
Diputación de Huesca

Aprobado por el Banco de España n.º 9351

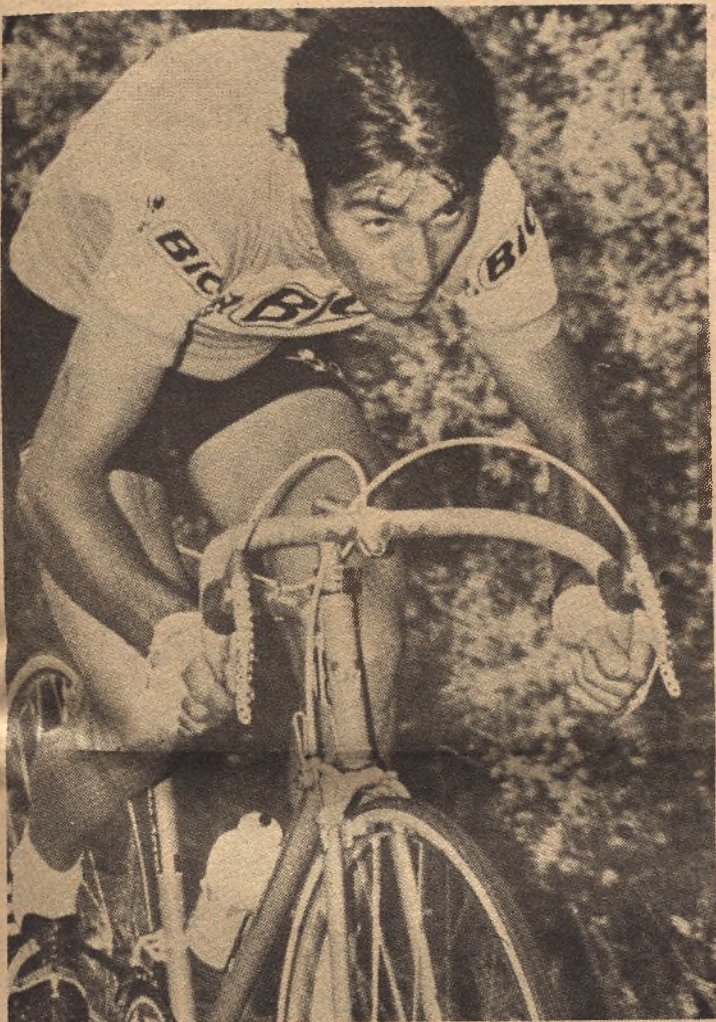


# EL TOUR

## Duelo español en las CUMBRES

OCAÑA:

- "FUENTE ES IMPRESIONANTE EN LA ESCALADA"
- "Lo que ha hecho estos días me obliga a ser prudente"



LES ORRES, 10. (Alfil).—La segunda jornada alpina del Tour 73 ha tenido de punta a cabo, sabor netamente español. Basta echar una ojeada a la clasificación de esa octava etapa: los dos primeros llegados a la cumbre de Les Orres—puerto de segunda categoría en el que estaba colocada la meta—son Ocaña y Fuente, separados entre sí por menos de un minuto, debida esta diferencia a un pinchazo inoportuno que sufrió el asturiano hacia la mitad de la escalada final. La ventaja de ambos con el tercer y cuarto clasificados es de siete minutos más o menos, por parte del vencedor y de seis con relación al segundo. Y esas ventajas aumentan con respecto al quinto clasificado—el francés Perimm—que entró en la meta doce minutos y medio después que Ocaña, para hacerse casi astronómicas a partir del sexto (veinte minutos largos), pese a que quien entraba en esa posición era nada menos que el holandés Zoetemelk, uno de los que, antes de comenzar la prueba, figuraba entre el quinteto de candidatos más probables al triunfo final.

La gesta de Ocaña y Fuente tiene todavía mayor alcance si se examina la clasificación general. El de Priego se afirma en el puesto de líder, mientras que el asturiano pasa del duodécimo puesto—en que se había colocado en la etapa anterior desde el 33 que tenía antes de empezar las etapas alpinas—nada menos que al segundo, aventajando también a otro de los favoritos iniciales, al francés Thevenet, pese a que fue el cuarto en llegar a Les Orres, demostrando su calidad al sacar por su parte casi un cuarto de hora a hombres como Zoetemelk, Van Springel, etc.

Ocaña y Fuente; Fuente y Ocaña. En ese emocionante duelo entre dos extraordinarios ciclistas españoles se va a centrar probablemente en la práctica, como más de un observador lo había pronosticado antes de comenzar el Tour la lucha por el primer puesto final. Ciertamente, es todavía bastante considerable la diferencia a favor de Ocaña, que lleva Fuente más de nueve minutos; pero no debe olvidarse que todavía queda mucha montaña por delante y el asturiano es fundamentalmente un escalador neto, mientras que Ocaña, aunque también sube bien, disparó ya sus primeros ataques en el llano—que fue donde sacó a Fuente la mayor parte de la ventaja que ahora le lleva—y aquel esfuerzo quizá le pese en las etapas montañosas que aún quedan.

### FUENTE: OPTIMISMO Y TESÓN

Las declaraciones hechas ayer por ambos en la meta son significativas a este respecto. Mientras Fuente, con el optimismo y tesón que le caracteriza, afirmaba que su objetivo seguía siendo el seguir dando batalla en las cumbres con la vista puesta en el triunfo final, con la esperanza de que Ocaña no sea capaz de resistirle en la etapa alpina que todavía queda o en las pirenaicas, el líder de la prueba afirmaba: "Aunque las cosas me están saliendo muy bien hasta ahora debo andar vigilante. Ciertamente mi intención al empezar el Tour, era la de provocar grandes distancias en los Alpes, a fin de abordar los Pirineos afrontando el menor número posible



de adversarios. En realidad los he reducido casi a uno solo: pero Fuente es impresionante en la escalada y lo que ha hecho estos días, me obliga a ser prudente en adelante".

La tercera etapa alpina que se corre hoy, puede anticipar según sea su resultado, cuál será la actitud que haya de tener más eficaz comprobación en la práctica: la de la prudente reserva, que, inesperadamente, acaba de sacar a relucir Ocaña, o el inquebrantable optimismo y tesón que demuestran las declaraciones de Fuente.

Por lo demás, el duelo español que se inició el domingo y se reafirmó ayer, ha tenido también consecuencias vistosas en otra importante clasificación: la Montaña, en cuyo primero y tercer puestos se han afianzado los dos superases, separados solamente por otro nombre español, que la encabezaba antes de empezar la etapa de ayer: el joven corredor de "La Casera" Pedro Torres, que ayer ha tenido que conformarse con sumar tres puntos en uno de los cuatro puertos de la jornada. La ley de los más fuertes, impuesta en estas dos primeras etapas alpinas por Ocaña y Fuente, ha hecho estragos en todas las filas, incluidas también las españolas, donde, no obstante, han realizado un papel más que honorable hombres como López Carril, Gandarias y Galdós, veteranos de la ronda francesa.

## SUCESOS

### UN NIETO DE EMILIANO ZAPATA, HERIDO EN UN TIROTEO

CUERNAVACA (Méjico), 10 (Efe).— En una reyerta en una taberna de las afueras de esta ciudad resultaron muertas a tiros tres personas y heridas dos, una de ellas Emiliano Zapata Sandoval, nieto del legendario revolucionario mexicano.

La trifulca comenzó cuando un agente de la policía intentó desarmar a Zapata. El nieto del revolucionario sacó el revólver y la emprendió a tiros.

Zapata y el otro herido tuvieron que ser hospitalizados y se encuentran graves.

La policía se personó en la taberna—un antro de los barrios bajos, de clientes de mala fama—respondiendo a la denuncia de un parroquiano de que lo habían apaleado.

### ● AUMENTA EL INDICE DE MORTALIDAD INFANTIL EN BRASIL

RIO DE JANEIRO, 10 (Efe).— "De cada mil criaturas nacidas en el Brasil, cien de ellas no llegan a completar un año de vida" se reveló en el segundo Congreso Brasileño de Salud Escolar, que ayer inició sus tareas en esta ciudad. Este índice de mortalidad infantil figura entre los más elevados del mundo.

Participan en el Congreso más de mil especialistas, procedentes de casi todos los estados (provincias) brasileños. En Sao Paulo, según se informó, el índice de mortalidad infantil ha llegado el año pasado al setenta y siete por mil, con un aumento del cinco por ciento en relación a la cifra de hace cinco años; en los estados del nordeste el número de muertos de niños hasta un año está ultrapasando todas las previsiones, siendo sólo comparable a las áreas menos desarrolladas del mundo, de acuerdo con las informaciones presentadas por los delegados de aquellos estados.

¡ATENCIÓN, UNICO EN ZARAGOZA!

Bar TILO

TRES Platos, Pan, Vino y Postre, 50 Pts. Bodas, Bautizos, Comuniones, Banquetes. Todos los SABADOS. Noche de 9 a 12. CENA ESPECIAL Pareja 160 Pts. con SORPRESA. San Genís, 33 y 35 Zaragoza. Horario de 5 mañana a 3 madrugada.

MIÉRCOLES.

SOPA DE COCIDO  
COCIDO DE GARBANZOS  
CARNE EN SALSA

YA SE SABE

Los mejores  
MARISCOS  
SIEMPRE

COSTA  
VASCA

INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ALTOARAGONESES

Diputación de Huesca

VALENZUELA, 13  
ZARAGOZA

# GADDAFI, en contra de la igualdad de SEXOS

EL CAIRO, 10 (Efe-Reuter).— El presidente libio Muammar Gaddafi, ha emprendido viaje de regreso a su país por carretera, después de una visita de 18 días de duración a Egipto durante la cual trató de convencer a los egipcios de la necesidad de una pronta unión total entre los dos países.

El dirigente libio pasó gran cantidad de horas reunido con oficiales parlamentarios, periodistas y mujeres feministas en un intento de incrementar el entusiasmo egipcio hacia la unión total, que será votada en un plebiscito el próximo día 1 de septiembre en ambos países.

Algunas de las críticas más feroces contra su proyecto vinieron de una entrevista entre el dirigente libio y feministas egipcias que se pusieron claramente en su contra cuando afirmó que estaba en contra de la igualdad entre ambos sexos.

También recibió grandes críticas cuando desarrolló su "tercera

## Y A FAVOR DEL SOCIALISMO BASADO EN LAS LEYES ISLAMICAS

teoría" que es una especie de socialismo basado en las leyes islámicas.

Una directora de periódico se ha hecho portavoz del miedo que tienen los egipcios a que Gaddafi se apoye en la letra de la ley islámica; dijo que en el caso de las mujeres esto podría resultar una vuelta atrás más que un paso adelante.

Muchos egipcios han sugerido al presidente Gaddafi que las dos naciones deberían iniciarse con una especie de unión federal e ir luego hacia una unión total en fecha más lejana, pero el coronel Gaddafi ha afirmado que si no consigue la unión total, dimitirá.

## INTENTABAN DERROCAR A ALI BHUTTO

RAWALPINDI, 10 (Efe-Reuter).— Veintiún oficiales del Ejército se declararon inocentes en el juicio que se les sigue como presuntos participantes en un complot para derribar el Gobierno del presidente paquistaní Zulfikar Ali Bhutto.

Después de tomadas las declaraciones, el tribunal militar, reunido en el viejo fuerte de Mogul en Attock, a 90 kilómetros al noroeste de Rawalpindi, ordenó un receso para que los acusados pudieran conversar con sus abogados. Dos de los acusados, un brigadier y un coronel están retirados, mientras que los otros 19 siguen en activo.

El fiscal sostiene que los acusados intentaron utilizar tropas bajo su mando para arrestar al presidente Bhutto.

## LOS OBISPOS LATINOAMERICANOS CONDENAN A ESTADOS UNIDOS

### Por IMPONER el CONTROL de NATALIDAD a los PAISES del HEMISFERIO

Washington quiere evitarse complicaciones futuras en su política exterior

TEGUCIGALPA, 10 (Efe).— El arzobispo de Tegucigalpa, monseñor Héctor Enrique Santos, divulgó hoy aquí las conclusiones del último encuentro de obispos latinoamericanos, celebrado en Río de Janeiro, (Brasil), a fines de junio pasado, donde se condena a Estados Unidos, que condiciona su ayuda económica para que éstos países acepten el control de la natalidad.

Monseñor Santos dijo que en esta reunión se discutió el tema "Teología del sacramento del matrimonio y la familia." "Esta discusión nos llevó a la conclusión de que los métodos de control de la natalidad atentan contra la vida humana".

"Sabemos —agregó el prelado— que los programas y métodos para controlar la población son implantados por los Estados Unidos, especialmente en los pueblos subdesarrollados, para evitar complicaciones futuras en su política exterior".

Comentó que en Honduras estos programas y métodos se combatirán por medio de movimientos familiares y la Iglesia Católica jugará un papel decisivo para rechazar estas acciones.

## BELFAST, OTRA VEZ BAJO EL TERROR

Anoche murió otro hombre

BELFAST, (Irlanda del Norte), 10 (Efe).— La violencia ha vuelto a desatarse en Belfast durante la noche última, resultando un hombre muerto y otro herido a consecuencia de disparos hechos por terroristas.

Ambos entraban en su automóvil, cuando desde otro en marcha recibieron una ráfaga de arma automática, desapareciendo los agresores seguidamente.

Durante casi toda la noche ha continuado el secuestro e incendio subsiguiente de vehículos. En vista de que el servicio de autobuses se ha suspendido en diferentes partes de la ciudad, las bandas de revoltosos en su mayoría menores de edad, se han dedicado a parar a punta de pistola vehículos particulares obligando a abandonarlos a sus ocupantes y rociando los coches o camiones con gasolina para prenderles fuego seguidamente.

## DESMINTIENDO LA ENFERMEDAD DE PERON



BUENOS AIRES.— El antiguo Presidente de la República Argentina, Juan Domingo Perón, vestido con una bata, posa con el especialista del corazón Dr. Pedro Cossie, en el centro, a la puerta de su casa en Buenos Aires; a la derecha se encuentran el Secretario de Perón y el Ministro de la Salud Pública, José López Rega. Todos desmintieron la falsa noticia de que Perón se encontraba enfermo. (Foto Ap-Europa Press).

## HAMBRE EN MEXICO

El 25 por 100 de los niños nacen con desnutrición intrauterina

MEJICO, D.F., 10 (Efe).— Treinta y cinco millones de mejicanos, de un total de 52 millones de habitantes, comen mal o padecen de hambre, puso ayer de manifiesto el jefe del departamento de la Escuela Superior de Medicina del Instituto Politécnico, Alfonso Gallardo López.

Gallardo López dijo que más de medio millón de los dos millones de niños que nacen anualmente en Méjico, tienen las características de prematuridad o desnutrición intrauterina, debido a la desnutrición de las madres.

Señaló el doctor Gallardo que la gran mayoría de los mejicanos continúan alimentándose con la llamada "dieta indígena" a base de chilé (ajo picante), fríjol, maíz y pulque (bebida extraída de una planta xerofita).

Finalmente Gallardo López dijo que la Escuela Superior de Medicina tiene en estudio un programa para preparar especialistas en nutrición de manera que llegue a haber uno por cada cien mil habitantes.

## EL EJERCITO SOSTIENE AL MARXISMO

Afirma el movimiento nacionalista chileno "Patria y Libertad"

SANTIAGO DE CHILE, 10 (Efe).— En un violento ataque a las Fuerzas Armadas, el movimiento nacionalista "Patria y Libertad" entregó ayer una declaración pública en la que sostiene "que el marxismo se mantiene en el poder en Chile porque los institutos armados así lo han decidido".

La declaración aparece firmada por Pablo Rodríguez, jefe nacional del Movimiento, y por otros dirigentes que se encuentran asilados en el Ecuador. "Patria y Libertad" ha sido responsabilizada por el Gobierno de ser el soporte civil de la sublevación militar que protagonizó una unidad blindada el viernes 29 de junio.

Los cinco dirigentes firmantes se refugiaron ese mismo día en la Embajada ecuatoriana, tras tener conocimiento del fracaso insurreccional. El sábado pasado, los cinco dirigentes rodeados de extremas medidas de seguridad, fueron conducidos al aeropuerto internacional de "Pudahuel" para viajar de inmediato a Quito.

### CASA GALAN

Restaurant económico

Para comer noche y día  
CASA GALAN le ofrece  
mayor economía.

C/ta. Alvarez, 98 - Telef. 227644  
ZARAGOZA



## EL DOLAR SIGUE BAJANDO



PARIS. - En el mercado monetario de París el dólar continúa en baja. Se cotiza ahora a 3'89 francos. Y estaba a 4,60 en la devaluación de febrero. (Foto Ap - Europa Press).

## HAY QUE RESTABLECER EL EQUILIBRIO

COLONIA, 10 (Efe). - Para evitar una nueva quiebra del dólar, debe restablecerse el equilibrio en los mercados de cambios, en opinión de **Ottmar Emminger**, vicepresidente del "Bundesbank" y especialista en cuestiones monetarias.

Las decisiones tomadas el domingo en Basilea por los gobernadores de los bancos centrales, -acuerdo sobre el principio de intervención en favor del dólar y reactivación de los acuerdos "Swap"-, debieran permitir el restablecimiento del equilibrio, animando a ciertos operadores a comprar de nuevo dólares, estima **Emminger**. "No creo -añade- que tengamos necesidad de gran cantidad de divisas para restablecer el normal funcionamiento de los mercados de cambios".

El vicepresidente del "Bundesbank" indica en su comunicado que esta solución propuesta permitiría hacer la transacción, esperando el necesario saneamiento de la balanza de pagos americana.

## EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO de ZARAGOZA

En el Boletín Oficial del Estado núm. 156 de fecha 30 de Junio del año 1973, se publica anuncio de convocatoria de subasta para contratar las obras relativas al proyecto de instalación de alumbrado en la carretera de acceso a Montañana (tramos I y III).

Los antecedentes de esta subasta se hallan de manifiesto en la Sección de Propiedades de la Secretaría General, durante el plazo de VEINTE días hábiles, a partir del siguiente al de la publicación arriba mencionada, admitiéndose proposiciones para tomar parte en la subasta, en la citada oficina hasta las trece horas del día 26-7-73.

Lo que se hace público para general conocimiento.  
I.C. Zaragoza, 5 de Julio de 1973.

EL SECRETARIO GENERAL  
Xavier de PEDRO y SAN GIL

A CUALQUIER HORA del DIA FACILITAMOS información de las últimas COTIZACIONES de BOLSA

Llame al teléfono 23 88 03

(VARIAS EXTENSIONES)

# BANCO ZARAGOZANO

## EL DOLAR SE RECUPERA EN JAPON

TOKIO, 10 (Efe-Reuter). - El dólar estadounidense ha logrado hoy recuperarse, en cierta manera, en el mercado de divisas extranjeras de esta capital.

Después de la aguda baja sufrida ayer por la divisa norteamericana, ésta se cotizaba a la hora del cierre a 262,10 yens, lo cual representa una revaluación del 17,51 por ciento con respecto al yen si se compara con la cotización del día de ayer, que fue de 254,00 yens. El banco central no ha intervenido.

## DINAMARCA ELEV A TIPO DE DESCUENTO BANCARIO

COPENHAGUE, 10 (Efe-Reuter). - Dinamarca ha decidido hoy elevar el tipo de descuento bancario en un uno por ciento, siendo éste actualmente del 8 por ciento.

## COMPAS DE ESPERA EN EL MERCADO DE DIVISAS LONDINENSE

LONDRES, 10. (Efe). - El mercado de divisas de Londres abrió esta mañana en calma en un compás de espera hasta ver qué determinan los bancos centrales en la anunciada operación de Estados Unidos para apoyar al dólar.

Según esta operación, la reserva federal norteamericana comenzará a comprar dólares cuando los bancos norteamericanos abran, hacia las 15.00 h.e. de hoy.

Para muchos expertos del mercado londinense, esta operación sólo proporcionará nuevos problemas por los ficticios reajustes a que ha de dar lugar.

Mientras tanto, la libra esterlina oscila en el mercado entre 2,5540 dólares y 2,5600 dólares con un 0'12 por ciento menos de su valor que al cierre de ayer.

Las tardes zaragozanas sólo tienen una verdad aragonesa "ARAGON/exprés"

## Cambios de la sesión de hoy

FACILITADOS POR



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA



35 Oficinas en Zaragoza

475 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced	HOY
Banco Zaragozano	1.105	1.115
Banco Exterior	622	—
Banco Central	1.293	1.298
Banco Español de Crédito	878	890
Banco Hispano Americano	902	902
Banco de Santander	1.395	1.395
Banco Popular Español	1.105	1.093
Banco de Bilbao	1.275	1.268
Banco de Vizcaya	950	950
Banco Occidental	1.000	1.025
Banco Atlántico	995	—
Banco Industrial de Cataluña	761	770
Banco Ibérico	1.036	1.040
<b>ELECTRICAS</b>		
Hidro Española	269	269,50
Sevillana	275	261,50
Cantábrico	280	278
Eléctrica Viesgo	269	269
Hidro. Cataluña	206	904
Iberduero	346,50	350
E. Reunidas	149	148,50
Union E. Madrileña	262,50	262,50
Fenosa	165	166,50
Fecsa 5.000	251	252,50
Fecsa 1.000	253	253
<b>MINERAS</b>		
Ponferrada	185	—
Duro Felguera	164	163
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
Altos Hornos	265	271
Auxiliar F. C.	142	142
<b>ALIMENTACION</b>		
Azucarera	159	160
Ebro	668	675
Aguilas	247	249
<b>QUIMICAS</b>		
Petróleos	517	515,50
Explosivos	395	396
Energías	229	215
<b>CONSTRUCCION</b>		
Dragados	999	1.000
Urbis	410	409,50
Inmobiliaria Metro	375	380
Vallehermoso	376	377
<b>VARIOS</b>		
Telefonica	430	440
Galerías Preciados	562	562
Campsa	449	442
Tabacalera	700	—
Astilleros	112	109
Metro	233	232
Unión Fénix	715	714
Ahorrofondos	1.742,99	1.744,78
Sest	480	510

## COMENTARIO

BILBAO, 10 (Cifra). - Falta de orientación ha sido la principal característica de esta sesión que se inicia en el período bursátil, al ofrecer diferencias contradictorias, lo que no impide que al final el índice general de la bolsa bilbaína ofrezca una recuperación de 58 centésimas, habiendo contribuido a este resultado positivo la conducta por el sector bancario que registra ligeras recuperaciones, desentonando las eléctricas.

Existe equilibrio entre los siderúrgicos, sobresaliendo por un lado la recuperación de 25 duros de Olarra, mientras Unión Cerrajería pierde 10, siendo por lo demás una sesión en la que la actividad ha resultado de volumen inferior al que normalmente registra el mercado en una jornada inaugural. Cierra la sesión con papel en todos los corros, salvo para los siderúrgicos y químicos.

MADRID. - Da comienzo la semana con una sesión de discreto sostenimiento. Hubo, no obstante, irregularidad en algunos corros, tales como en el eléctrico, en el que se mezclaron las alzas y las bajas; predominio de valores en alza, en el sector bancario; de todos modos, el fondo de la bolsa fué de discreto sostenimiento, con empuje más bien alcista.

De un total de 126 clases de valores contratados en renta variable, 59 suben, 34 bajan y 33 no varían.

Índice general de la sesión: 122,22 contra 121,54.

BARCELONA. - Sesión animada la de esta mañana en la bolsa de Barcelona, en la que ha predominado ambiente comprador que se ha transformado al cierre en un importante avance del índice diario, que se sitúa a 131,85 después del avance de hoy, que ha sido de 1,26 puntos.

Se cotizaron un total de 93 clases de acciones, de las que 54 suben, 19 bajan y 20 repiten cambios.

Diputación de Huesca

## En Checoslovaquia:



PRAGA  
DON COOK

LA MEJORA DE RELACIONES IMPLICA UNA MEJOR PROPAGANDA DE ESTADOS UNIDOS, dijo

PRAGA, 10. (Crónica de "Los Angeles Times", especial para "ARAGON/exprés"). El secretario de Estado norteamericano William Rogers firmó ayer un nuevo convenio consular con Checoslovaquia, convenio que inmediatamente entró en vigor al solicitar Rogers del Gobierno checo que entregara visados a 31 ciudadanos de este país, cuyas familias residen en Estados Unidos.

Es la primera visita que un secretario de Estado norteamericano realiza a Praga, desde la segunda guerra mundial. A pesar de las rimbombantes declaraciones por ambas partes acerca de una nueva etapa de contactos diplomáticos, Rogers no olvidó de dejar bien claro ante los checos que la mejora de sus futuras relaciones depende, en gran parte, de ellos.

Rogers llegaba directamente de Helsinki, donde había participado en la Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación y aprovechó esta circunstancia para plantear ante los checos uno de los temas más debatidos en la capital finlandesa, la necesidad de mejorar los contactos humanos y las comunicaciones entre el Este y el Oeste.

# ROGERS "CANTO las CUARENTA"

En este sentido, el derecho de las familias a reunirse fue uno de los puntos repetidamente tratados durante la Conferencia. Rogers no dejó pasar la oportunidad, sino que inmediatamente presentó ante el Gobierno de Praga una lista que les haría adoptar una decisión, positiva o negativa, ante las conclusiones del debate. En la lista figuraban diecisiete familias, personas que habían abandonado su país durante el período del 67, 68 y 69 y que desde entonces han estado intentando realizar las gestiones necesarias para sacar de Checoslovaquia a sus parientes más cercanos.

Rogers entregó la lista al ministro de Asuntos Exteriores Bohusla Chnoupek, inmediatamente después de celebrarse la breve ceremonia de la firma del documento, en el palacio de Czernin. En principio, no hubo respuesta a la solicitud del secretario de Estado norteamericano, pero poco antes de que el avión de Rogers despegara con destino a Washington, los checos adelantaron a su programa una inesperada entrevista con el presidente Ludovik Svoboda.

Al parecer el secretario de Estado norteamericano hizo notar a los checos que las campañas de propaganda en los medios de información contra los Estados Unidos eran en Checoslovaquia más violentas que en ningún otro país y les señaló que una mejora en las relaciones implica una mayor suavidad de tono en este aspecto.

También abordó el tema de las dificultades que los periodistas occidentales tienen que superar para entrar en Checoslovaquia y sugirió que se permitiera la distribución de periódicos y revistas de los países del Oeste, distribución que fue radicalmente suspendida en 1968.

En el aspecto práctico, fuentes bien informadas apuntan que se decidió el inicio de negociaciones sobre reivindicaciones de guerra para el próximo 10 de septiembre. Los Estados Unidos reclaman de Checoslovaquia la cantidad de 72 millones de dólares pero conservan, por otra parte, 18,4 toneladas métricas de oro checo, cuyo valor es ahora aproximadamente, el mismo a la cantidad reclamada.

Praga, además, no disimula su deseo de firmar un tratado comercial con los Estados Unidos, tratado que les confiera la condición de nación favorecida, pero se cree que Norteamérica esperará a los resultados de estas conversaciones antes de tomar cualquier decisión.

AUNQUE NIXON SE EMPEÑE EN LO CONTRARIO

## NO CONTINUARAN LOS BOMBARDEOS

WASHINGTON SPENCER RICH

WASHINGTON, 10 (Crónica del "Washington Post", en exclusiva para "ARAGON/exprés").— El presidente Richard Nixon se enfrentaría prácticamente a la derrota en el Senado si solicitara del Congreso que le permitiera continuar los bombardeos en Indochina después de la fecha límite fijada del 15 de agosto, de acuerdo con la opinión unánime de los senadores a su regreso de un corto período de vacaciones.

"No creo que el Congreso amplíe el límite", ha declarado el senador Milton R. Young al referirse al 15 de agosto, fecha votada por el Congreso para el cese de la actividad militar U.S.A. en Indochina y firmada por Nixon poco antes del 4 de julio, día de la independencia de Estados Unidos. "Mi opinión es que el Congreso desea que termine la guerra".

Dudo que el Senado amplíe la fecha señalada, ha dicho por su parte el senador Morris H. Cotton, republicano conservador al igual que Young.

"Bajo ninguna circunstancia se ampliará", señala el dirigente demócrata del Senado Mike Mansfield.

El presidente del Comité de Asignaciones del Senado, John L. McClellan se expresó en términos similares y dijo que tendría que variar mucho la situación para que llegara a considerarse la posibilidad.

Estas estimaciones, de algunos de los más incisivos miembros del Senado, reflejan el clima existente en la actualidad en la Cámara sobre la posibilidad de que el Senado pudiera aceptar una petición del presidente para continuar los bombardeos después del 15 de agosto.

Poco antes de la suspensión de sus sesiones, ambas cámaras del Congreso votaron por primera vez la inmediata suspensión de todas las actividades militares estadounidenses en Indochina, pero debido a la amenaza del veto presidencial, acordaron a partir del 15 de agosto. El presidente Nixon, como contrapartida, prometió a través del dirigente republicano de la Cámara, Gerald R. Ford, solicitar autorización del Congreso si considerara que debían continuar los bombardeos contra Camboya después del 15 de agosto.

Ayer, tras una semana de inactividad política en las cámaras, en la que muchos de sus integrantes visitaron sus estados respectivos, hubo una abrumadora mayoría de que cualquier petición presidencial sobre la prórroga de los bombardeos sería rechazada.

"¿Oportunidades de ampliación?. Una entre 10 millones", ha manifestado Thomas F. Eagleton, autor de una de las más firmes enmiendas sobre reducción de fondos, que se opuso a la fórmula del 15 de agosto por considerarla como excesiva concesión al presidente.

## LA LEYENDA:

# No existe la libertad en un régimen comunista

HIZO PERDER ESCAÑOS A LOS COMUNISTAS JAPONESES

TOKIO DON OBERDOFER

TOKIO, 12. (Crónica de Washington Post, en exclusiva para "ARAGON/exprés").— El partido liberal democrático en el Poder ha sorprendido hoy a críticos y pronosticadores, al conservar todos sus escaños y por tanto su oposición mayoritaria en las elecciones para la asamblea metropolitana, en Tokio.

El partido del primer ministro, Kakuei Tanaka, acusado por pérdida de popularidad en las encuestas públicas y por el aumento de los problemas políticos, se esperaba que perdiera diez o más escaños a favor de comunistas y socialistas. Pero salieron elegidos 51 asambleístas, igual número que tenía el partido antes de las elecciones.

El Partido Comunista fue el único que consiguió un aumento importante: subió de 18 a 24 escaños. Sin embargo, las autoridades comunistas y la mayoría de los observadores habían pronosticado un mayor aumento. Los otros partidos principales, el "Komito" y el Socialista japonés, han mostrado muy pocos cambios.

Tanaka, jubiloso, atribuyó la victoria moral de su partido a las publicaciones alarmistas de la prensa japonesa, por las que los trabajadores del partido realizaron un esfuerzo de última hora que condujo a las urnas a casi la totalidad de los votantes afiliados.

El movimiento anti comunista llevado a cabo bajo la consigna "protección" a nuestra sociedad libre, ofreció gran crédito al secretario general, Tomisaburo Hashimoto. El partido publicó diez millones de octavillas con la leyenda "no existe la libertad en un

régimen comunista": esta advertencia anticomunista figuraba también en unos 50 millones de ejemplares de ediciones especiales del periódico del Partido.

El secretario del Partido Comunista, Tetuzo Fuwa, señaló que la campaña anticomunista podría haber sido una de las razones por las cuales su partido no había obtenido mayor número de escaños como se esperaba. Otro problema fue el fracaso de los comunistas al no conseguir la unión con los otros partidos principales en una resolución condenatoria de las pruebas nucleares "por parte de todas las naciones". Dos días antes de las elecciones los comunistas cambiaron de idea y sancionaron la resolución, pero el cambio repentino sólo sirvió para que aumentara la duda entre la gente acerca de la sinceridad del partido y su decisión a cumplir sus promesas.

El Gobierno local, aunque sea en la principal ciudad de la nación, tiene en Japón un poder limitado. El alcalde de Tokio, Ryokichi Minobe, apoyado por los comunistas y socialistas encontrará a los primeros un poco más poderosos que antes en la coalición "progresiva".

El partido "Komito", al que apoya el grupo budista "Soka Rakai, es como antes el partido número dos en la asamblea de Tokio. Ha obtenido 6 escaños, con ganancia de uno.

Pero a pesar de estos resultados y a no ser que Tanaka pueda conseguir el éxito en problemas fundamentales para la opinión pública como son la inflación y la contaminación en particular, la sensación política de pérdida de popularidad del primer ministro y su partido es probable que vuelva a dejarse sentir dentro de muy pocos meses.



# Ramón J. SENDER

## RADIOGRAFIA de un aragonés UNIVERSAL

Por Jesús VIVED MAIRAL

### SENDER, ARAGONES

4

"ANTES QUE ESPAÑOL, ARAGONES;  
ANTES QUE ARAGONES, OSCENSE;  
Y ANTES QUE OSCENSE, RIBEREÑO  
DEL CINCA"

**A**RAGON y los aragoneses tienen y tendrán siempre mis mejores y más hondos sentimientos; antes que español soy aragonés; antes que aragonés, oscense, y antes que oscense, ribereño del Cinca» (\*).

Ramón Sender siempre que viene al caso manifiesta —a veces con sutiles matizaciones— su condición de aragonés. Condición que subyace en su obra.

Los críticos también lo advierten; de nuevo apelo a sus juicios. Para VALBUENA PRAT Sender, logra su plenitud en América; pero con la nostalgia de «sus tierras, especialmente las más suyas o casi únicas suyas, las aragonesas» (1). DE NORA escribe que entre las raíces del realismo narrativo de Sender, hay una, «oscura, intuitiva, sentimental... arraigada en el bronco aragonésismo del autor» (2), mientras que TOVAR señala que las expresiones aragonesas hallan en nuestro autor «íntimas resonancias» (3).

RAFAEL CONTE afirma que en pocos autores puede verse una «vocación nacional o regional, y aun provincial, tan manifiesta y duradera» (4), y CARRASQUER observa que Ramón Sender tiene el sentido crítico tan agudizado en su raza, y que en «Bizancio» habla de tipos que ha conocido en su tierra, de los que tiene mucho en el fondo de su ser (5). Para MARRA-LOPEZ nuestro escritor es un «aragonés de pura cepa... impetuoso, decidido» (6), opinión que comparte PEÑUELAS, para quien el carácter de Sender refleja con bastante fidelidad las cualidades que normalmente se asocian a sus paisanos. (7). LUIS HORNO LIRIA escribe que la añoranza de Ramón Sender por su tierra, «ha condicionado toda su obra magistral» (8), ALBORG apunta que nuestro narrador «proclama con altanería su orgullo de aragonés... orgullo racial, de patria chica» (9), y JOSEFA RIVAS, en fin, refiere que en Estados Unidos los artículos del autor aragonés, suelen ir acompañados con ilustraciones de Goya (10).



1928: Sender y su hermana Concha a la puerta de la Catedral de Huesca.

Los testimonios precedentes hacen referencia a un modo de ser peculiar del aragonés, aspecto, por lo demás, harto estudiado antes y ahora, aquí y allá. Otra cosa es la imagen del aragonés predominante fuera del área regional, tónica y desafortunada a causa del «baturrismo» nacido como leve escuela literaria en el cuadro de lo pintoresco español, cuyo núcleo no es verdadero por no haber adecuación entre la idea y la realidad (11).

Pero intentos serios y razonados han encuadrado más verosimilmente la figura del aragonés.

La composición de Aragón a base de territorios diversos, con la consiguiente variedad de modos de vida y aun de carácter, y el proceso comunicativo cada vez más intenso e influyente, podrían dificultar la afirmación de que existe una psicología aragonesa típica. Menos rotundo sería decir que el aragonés tiene hoy unas notas peculiares.

Reriferéndose a la parte más estrictamente aragonesa, la que en la Edad Media llevara el nombre de Aragón, LAIN ENTRALGO afirma que ha tenido siempre unos matices diferenciales, en

(Continúa en la página siguiente)

ARAGON  
expres 2

Ramón  
J. SENDER

# Radiografía de un aragonés universal



Alcolea de Cinca, un lugar entrañable para Sender.

(Viene de la página anterior)

cuanto a configuración de vida, con relación a Castilla (12), y CASTAN TOBEÑAS habla de la existencia de una psicología típicamente aragonesa, cuyo origen encuentra en la geografía y devenir político de Aragón. La lucha permanente con la naturaleza configura la recia personalidad aragonesa, y la unidad de las distintas zonas de la región es fruto de la dependencia de una sola monarquía, que, gracias a su matiz democrático, pudo lograr tal unidad, habida cuenta del individualismo o independencia del aragonés, consecuencia de las condiciones de su propio suelo. Esta independencia, asimismo, y el sentido de justicia están en relación con los rasgos jurídico-políticos de su carácter, dispuesto siempre a luchar por la libertad (13).

GOMEZ LAGUNA centra la visión del talante aragonés en la relación paisaje-carácter. Y concluye que las condiciones geográfico-climáticas de Aragón se reflejan en el carácter de sus nativos, para quienes no existen las medias tintas. Con todo, admitiendo virtudes y defectos, destaca algunas cualidades peyorativamente interpretadas, como la tozudez, la franqueza, el orgullo..., cuyos aspectos positivos puntualiza (14).

MADARIAGA ve así a los aragoneses: «Son quizás los más primitivos y genuinos representantes del carácter español; espontáneos, francos, inclinados a opiniones extremas, intransigentes, tercos, más ricos en intuición que en intelecto consciente, independientes, fieros, individualistas» (15).

¿Los más genuinos representantes del carácter español? CASTAN TOBEÑAS también lo cree así, y explica cómo el carácter español, producto de la unión de elementos procedentes de mundos muy diversos, está reflejado del modo más auténtico en el genio aragonés. Y cita a Mijares, para quien las cualidades de los celtíberos, inalterables y definitivas del español, se dan en la gente aragonesa de la manera más pura; tales son: amor a la independencia, bravura, lealtad, hospitalidad, generosidad y seguridad en sí mismo; de ahí que los hijos de Aragón sean tan solidarios con las demás regiones españolas. ¿Podrá tener esto una razón etnológica?, pregunta CASTAN. «El españolismo de Aragón, concluye, podría, así, ser iberismo ancestral» (16).

## «MI TERRITORIO ES ARAGON Y A EL ME ATENGO»

En el prólogo a «Los cinco libros de Ariadna» dice Ramón Sender:

«Para mí no existe la nación sino el territorio, y el mío es Aragón y a él me atengo. Vivo y no sé quién soy, camino y no sé a dónde voy; pero he salvado una seguridad de origen, y hasta cierto contento de ser y caminar.»

«Uno ha salvado algunos de los valores de tribu. Cierta violencia y aun brutalidad es inevitable. Odio cualquier forma de afección, y me encanta en arte la simplicidad elaborada en la dirección de la naturaleza y no contra ella. Me encanta lo primario de espaldas a lo social convenido, sea ornamento vano o provecho brillante.»

## NOTA POETICA

### El Corpus en la aldea

El buen rol de la tarde madura los trigales  
y pone arcos de sombra bajo los soportales  
de la plaza. En la torre, dos cigiteñas extáticas  
miran pasar los mozos con sus siluetas áticas  
—muñecos taciturnos con almas ancestrales—.

El pueblo es del color de la estepa, y el cielo  
un océano azul con montañas de hielo.  
Han regado las calles y han traído el intenso  
verdor de la ribera para alfombrar la plaza.  
Huele a tierra mojada, a tradición y a incienso,  
puebla el aire el misterio haciéndolo más denso  
y los ojos, la abulia siniestra de la raza.

Voltean las campanas. Sale la procesión.  
Primero va un jayán rígido, jaquetón,  
del color del paisaje, en la oreja un clavel,  
en las manos la gloria del enhiesto pendón  
y en sus ojos el verde triunfador del laurel.  
Van saliendo los fieles—cirio y escapulario—.  
La azul algarabía del viejo campanario  
estremece la tarde toda de oro y cristal,  
y sentimos la paz de la aldea, más pura  
cuando surge en la puerta de la iglesia la albuza  
—un milagro de luz—de la capa pluvial.

RAMON J. SENDER.

17 - junio - 22 (La Tierra)

«Me ha ayudado hasta hoy el repertorio de los valores más simples y primarios de la gente de mi tierra. No del español de la urbe (repito que una de las cosas que no puedo ser es un burgués y no lo siento), sino tal vez del campesino de las tribus del norte del Ebro, en la parte alta de Aragón. No lo digo con romanticismo, aunque los iberos, por la lejanía y el misterio, podrían ser un mito poético, sino con un modesto deseo de exactitud. Si los lectores conocieran a los supervivientes de estas tribus, conservados feliz o desgraciadamente en su pureza original, verían que no tengo intención suntuaria como el gran don Ramón cuando hablaba de los celtas o el malpocado Baroja cuando escribe de los vascos, por muy bien que lo haga (eso es otra cosa). Mis ilergetes tienen de la nobleza un sentido cavernícola que es compatible, naturalmente, con cierta complejidad y con el deseo de lo sublime. Quiero decir que soy probablemente algo de eso: un ibero rezagado. El serlo no representa mengua ni privilegio. Es así, no hay quién lo remedie, y a mí no me parece mal» (17).

(\*) Carta de Ramón J. Sender a D. Eduardo Fuenbuena Comín

- (1) VALBUENA PRAT, ANGEL, *Historia de la Literatura Española*, ed. Gustavo Gill, Barcelona, 1968, t. IV, pág. 878.
- (2) DE NORA, EUGENIO G., *La novela española contemporánea (1927-1939)*, ed. Gredos, Madrid, 1968, t. II, pág. 466.
- (3) TOVAR, ANTONIO, «Dos capítulos para un retrato de Sender», en *Cuadernos del idioma*, núm. 151, 1971, pág. 3.
- (4) CONTE, RAFAEL, «Una crítica contradictoria», en *Informaciones de las Artes y las Letras*, núm. 151, 1971, pág. 3.
- (5) CARRASQUER, FRANCISCO, «Imán» y la novela histórica de Ramón J. Sender, ed. J. Heijnis Tsz. Zaandijk (Holanda), 1968, págs. 172 y 128-129.
- (6) MARRA-LOPEZ, JOSE R., *Narrativa española fuera de España (1939-1961)*, ed. Guadarrama, Madrid, 1970, pág. 343.
- (7) PEÑUELAS, MARCELINO C., *Conversaciones con R. J. Sender*, ed. Magisterio Español, Madrid, 1970, pág. 50.
- (8) HORNO LIRIA, LUIS, Crítica a la obra de Peñuelas, «Conversaciones con R. J. Sender» (sección «Lecturas») en *Heraldo de Aragón*, Zaragoza, 17 de febrero de 1970, pág. 10.
- (9) ALBORG, JUAN LUIS, *Hora actual de la novela española*, ed. Taurus, Madrid, 1962, t. II, pág. 30.
- (10) RIVAS, JOSEFA, *El escritor y su senda*, ed. Mexicanos Unidos, México, 1967, pág. 42.
- (11) Cfr. DEL ARCO, RICARDO, *Aragón, V. Campo*, Huesca, 1931, pág. 516.
- (12) LAIN ENTRALGO, PEDRO, *A qué llamamos España*, ed. Espasa Calpe, Madrid, 1971, pág. 76.
- (13) CASTAN TOBEÑAS, JOSE, «Perfiles aragoneses», en *Cuadernos de Aragón*, núm. 3, 1968, págs. 14-18.
- (14) GOMEZ LAGUNA, LUIS, «Aragón. Paisaje y carácter», en *Cuadernos de Aragón*, núm. 3, 1968, págs. 111-128.
- (15) MADARIAGA, SALVADOR DE, *España*, ed. Aguilar, Madrid, 1934, pág. 23.
- (16) CASTAN, a.c., págs. 18-19.
- (17) SENDER, RAMON J., *Páginas escogidas. Selección y notas introductorias de Marcelino C. Peñuelas*, ed. Gredos, Madrid, 1971, págs. 14-19.

Fotos gentileza de Editorial Magisterio Español.

# CONTRASTE DE PARECERES

## ¿CUANTO VALE EL TRABAJO DEL AMA DE CASA?

"Hay que atenerse a la ley, lo cual no es fácil, porque la legislación laboral es muy compleja y se divide en distintas ordenanzas según los ramos, modificadas además por convenios colectivos particulares, etc. Pero tomemos, por ejemplo, la Ordenanza de Trabajo de la Industria Siderometalúrgica que tiene la necesaria complejidad. En una empresa asturiana nos facilitaron unas cifras de salario con los factores que lo modifican, de todo lo cual se desprende que el salario de un ama de casa, pagado según la Ordenanza laboral de los siderometalúrgicos, vendría a ser algo así:

- Sueldo mensual por ocho horas diarias de trabajo: 6.500 pesetas al mes.
- Antigüedad, ya que esta productora lleva quince años en su puesto. Le corresponde un aumento del 15 por 100 cada quinquenio: 1.043 pesetas al mes.
- En concepto de prima de producción media cobra además 200 pesetas al mes.

- Recibe dos pagas extraordinarias al año (verano y Navidad): 2.514 pesetas (extra de verano), 5.028 pesetas (extra de Navidad).
- Compensación por no descansar a la hora de comer: 20 pesetas al día: 600 pesetas al mes.
- Suplemento por domingo trabajado, sin tener descanso compensatorio durante la semana: 100 pesetas cada domingo: 400 pesetas al mes.
- Idem, los sábados, aunque no está previsto en la industria que estamos considerando: 400 pesetas al mes.

- La Ordenanza prevé además que en ese domingo de trabajo sin compensar, cada hora se considere como extraordinaria. Es decir, que si la hora normal vale más o menos 36,20, la extra se pagará a 50 pesetas aproximadamente; es decir, que dicho día, a ocho horas cada día, suponen un aumento mensual de 3.200 pesetas al mes.

- Pero... el ama de casa trabaja por la noche: cenas y fregado de vajilla aparte, quedan las lactancias y biberones de los niños, etc. Pongamos, pues, una hora de trabajo nocturno cada día, que supone un aumento de 3,50 pesetas sobre el precio a que se paguen las horas extraordinarias. Es decir, 30 horas al mes, a 53,50 pesetas hora. Total: 1.605 pesetas al mes.

- La industria siderometalúrgica prevé además un sustancioso aumento para pagar los trabajos considerados "penosos", "tóxicos" o "peligrosos". Por tal motivo le corresponde un incremento del 20 por 100 sobre el salario: 1.508,70 pesetas al mes.

- Ocurre, además, que este productor ejemplar no se toma vacaciones, lo cual es ilegal, pero pasa. ¿Qué patrón sería tan duro de corazón de no darle al menos 5.000 pesetas al año por tal concepto?: 5.000 pesetas al año.

- Supongamos, además, que el ama de casa -cosa estadísticamente muy probable- vive en una de esas macrociudades que son oficialmente consideradas "caras". En ese caso, habría que multiplicar todas estas cifras por el coeficiente de carestía, que es 1,2. Total multiplicado por 1,2.

Vean el resultado: 21.457,30 pesetas al mes, más 12.342 anuales de extraordinarias, que suponen más o menos, otras mil mensuales. Es decir, unas 22.500 pesetas al mes. 270.000 al año".

Marisa Pérez Bodegas, en "TELVA"



## LA LLAGA

"Fuentes oficiales muy autorizadas declan hace tiempo que se podía resistir con tranquilidad un aumento de precios del cuatro por ciento. Voces emanadas de las cimas de la economía señalaban que a partir de esa cota comenzaba el peligro. Ahora la cifra casi se ha multiplicado por tres, y ni siquiera la conciencia de que se trata de un fenómeno continental y mundial es suficiente para aportar serenidad: ese dato que se ha publicado -un 11 por 100 de incremento en los últimos doce meses- supera las más pesimistas previsiones.

Los precios, a lo que se ve, se escapan a toda regulación, a toda contención por vía administrativa. Todas las normas legales que se adoptaron en el último año han sido rebasadas por la realidad. El control, incluso descentralizado a nivel de gobernadores civiles, la posibilidad de denuncia, todo, todo ha sido pasado por alto. Unas cuantías subidas autorizadas y materias básicas sirvieron para que casi ningún producto se librase de la carrera. Y el fenómeno se ha producido en cadena, con una aplastante normalidad, casi con lógica, con el único quejido de la capacidad adquisitiva que, a base de utilizarlo, hasta perdió fuerza de convicción.

Meses tradicionalmente estacionarios, como mayo, han experimentado elevaciones superiores a las normales. Si los precios suben hasta en épocas de remanso, ¿qué cabe esperar del verano, qué de las próxi-

mas Navidades? Las miradas vuelven a clavarse en el Gobierno, como esperando la mano milagrosa que resuelva la situación. El ministro de Comercio acaba de decir en Bilbao que "los niveles de precios dependen del sentido de la res-

ponsabilidad de los distintos grupos sociales". Tengo para mí que el señor Cotorruelo, sin ningún eufemismo, ha puesto su dedo en la llaga. Porque es en ese punto precisamente donde están las lagunas."

Fernando Onega, en "ARRIBA"

## POLITICA Y TRABAJO

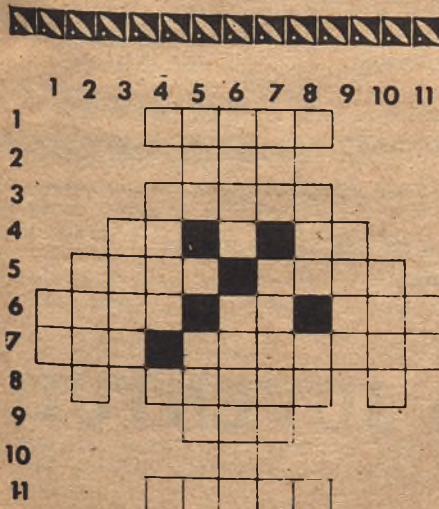
"Si en algún punto este país va a tener que demostrar su madurez y voluntad de cambio, es en el conflictivo terreno de las relaciones laborales. Los recientes acontecimientos de Pamplona, cuya gravedad sería insosorrible negar, ponen en evidencia que en esa multitudinaria relación trabajador-empresa se encuentra la clave que lo mismo puede convertir a España en un país moderno que en un país traumatizado camino de pudrirse en su propia salsa.

«La crisis de Navarra llama la atención sobre el problema más general de los conflictos laborales, que cada vez menudean más en el país. Lo primero que conviene tener en cuenta es que esos conflictos son síntomas de vitalidad y no de decadencia. Pero, lo que sí es seguro es que los empresarios y trabajadores, los dos protagonistas de la historia productiva, van a tener que derrochar habilidad, buena fe, imaginación y apertura al diálogo, si no queremos que se institucionalice un diálogo de sordos a todo lo ancho de esta envejecida península. Y no nos engañemos, entre sordos ni anda el juego ni anda nada».

«El protagonista del conflicto actual, el mismo Juan Echevarría, director general de personal de Motor Ibérica, que el año pasado protagonizó el choque con Marcelino Camacho en Madrid, ha expresado esa queja de los empresarios: la política no debe hacerse en la empresa. Y tiene razón, los empresarios no deben hacer política en los talleres ni los trabajadores tampoco. La política debe hacerse en el terreno de la política, cuando hay cauces para ello, lo malo es cuando no hay cauces o se consideran insuficientes o anticuados. Entonces la política se vuelve multiforme, permea escuelas, talleres o familias, y hasta coger el autobús puede volverse acto revolucionario».

(De "CAMBIO 16")

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Molestia, ajetreo.—2: Pronombre.—3: La más extensa de las pequeñas islas de la Sonda.—4: Artículo. Interjección.—5: Barro fino, cocido y barnizado.—6: Enfermedad.—7: Fruta.—Terminación verbal.—Ruegue.—8: Demostrativo.—Fijar un hecho en época posterior a la verdadera.—9: Tener fe en los dogmas de la religión.—10: Nombre femenino.—11: Grosero, basto, sin pulimento.

VERTICALES.—1: Consonante.—2: Herido.—3: Papagayo.—4: Vasija pequeña que se usa generalmente para tomar líquido.—5: Nombre árabe. Altar.—6: Brazo o pierna en el hombre y en los cuadrúpedos.—Capital de una nación europea.—7: Demostrativo.—Interjección.—8: Cuadrúpedo.—Terminación verbal.—9: Propietarios.—10: Mar de Rusia.—11: Terminación verbal.

## SOLUCION AL NUMERO ANTERIOR

HORIZONTALES.—1: Cesar.—2: Res.—3: Cajón.—4: Fo.—Ea.—5: Lupa.—Tasa.—6: Dura.—Ce.—Isa.—7: Ajo.—Rasurar.—8: Cenen.—9: Ido.—11: Mural.

VERTICALES.—1: Da.—2: Lujo.—3: Puro.—4: Copa.—5: Era.—Ref.—6: Seje.—Candor.—7: Aso.—Teseo.—8: Nea.—Un.—9: Asir.—10: Asaz.—11: Ar.



Diputación de Huesca

# Los GORDOS españoles se unen... en serio



FUNDACION DE LA PRIMERA ASOCIACION CONTRA LA OBESIDAD, REGISTRADA YA EN EL MINISTERIO DE LA GOBERNACION.

- LA PRESIDENTA PESA 105 KILOS
- SE SIENTEN MARGINADOS SOCIALMENTE

Por Emilio Rey

**L**OS gordos españoles se unen. Por primera vez los obesos han fundado una Asociación, registrada en el Ministerio de la Gobernación, para "La lucha contra la obesidad". He hablado con la mujer que impulsa este movimiento, doña Pilar Jaime, casa, madre de tres hijos, tiene cuarenta y cinco años y 105 kilos de peso.

—Se desconoce nuestros problemas y nuestra marginación social. La gente nos ve así tan gordos y nos cree bonachones y en la cúspide de la felicidad.

#### NO ENCUENTRAN TRABAJO

Ustedes, las personas obesas ¿se encuentran marginadas?



—En numerosas facetas de la vida social. La primera es el trabajo. Nos vemos con muchas dificultades para encontrar trabajo debido a nuestra presencia externa. Esto en muchos gordos supone un auténtico trauma, de incalculable proyección, cuando se tiene en cuenta que de estas personas depende también una familia que es necesario mantener. También hay que tener en cuenta las dificultades que tenemos para encontrar ropa que nos valga. No se hacen tallas para nosotros y hasta los coches utilitarios nos están vedados porque no podemos utilizarlos.

Doña Pilar Jaime es una mujer informada sobre la problemática de los obesos en nuestro país y fuera de él. Me indica que en los Estados Unidos hay un 30 por ciento de obesos y que en Europa hay un 20 por ciento ¿Cuántos hay en España?

—Carecemos de una estadística oficial, a pesar de que hay solicitudes para ellos presentadas en la Comisión Pro Bienestar Social de la Presidencia del Gobierno.

—Háblabamos de las dificultades en que se encuentran los obesos; para realizar un cuadro descriptivo más completo de su realidad social sería interesante conocer los riesgos con los que se enfrenta el obeso.

#### PELIGROS DE LA OBESIDAD

Esta madre de familia con sus 105 kilos y su ilusión por poner en marcha una Asociación para combatir el problema se expresa con naturalidad y refrendando sus datos con la lectura del informe que ha presentado, recientemente, ante la Presidencia del Gobierno.

Pienso que la obesidad es un azote de la humanidad. Los especialistas en medicina saben que el obeso es una persona propensa a tensión arterial alta, cardiopatías, trombosis coronaria, úlceras venosas, diabetes, infertilidad, etc.

La "Asociación para la lucha contra la obesidad", pide que se investigue sobre este tema, que se promueva e impulse y oriente el movimiento social preciso con el fin de conseguir la adecuada atención a las personas afectadas de obesidad.

—¿Por qué tantos gordos?

—Pienso que debe ser por la vida sedentaria que hacemos y esto irá a más; a medida que gane terreno la generación del ocio habrá más gordos sino existe una información y una formación adecuada. En los medios rurales la obesidad es menor. Si contemplamos la geografía española podemos ver regiones donde existen más obesos, por ejemplo en el Levante hay muchos obesos debido a la ingestión, en grandes proporciones, de hidratos y dulces.

Ante este panorama, pregunto a doña Pilar Jaime: ¿Cuan debería ser una de las tareas urgentes?

#### SALUD, NO EQUIVALE A KILOS

—Prevenir la obesidad porque eso del "Contamos contigo" no parece que se tome mucho en cuenta.

—El panorama de los obesos no es nada alentador, pero ¿qué hacer para prevenir?

—Ante todo educar a las madres. Todas las madres deben tener en cuenta que el índice de salud de sus hijos no se mide por los kilos que pesa. Eso de que niño más gordo, más sano es una tontería. Cada persona debe tener el peso debido según su edad y estatura.

La obesidad tiene un sentido negativo hasta en el lenguaje más habitual. La frase "me cae gordo", tan tremendamente inexplicable para los extranjeros estudiosos del español, es una proyección en los medios sociales, del significado peyorativo de la persona gruesa.

—Nuestra Asociación será un descubrimiento para muchos de que el gordo no es, precisamente, un feliz indiferente sin problemas. No quiero caer en el extremo de ser negativa, pero muchos obesos son suicidas en potencia, con deseos de autodestrucción mediante la ingestión masiva de alimentos. No trato de generalizar, sin embargo muchos viven así.

Amplia tarea para un trabajo de conciencia y prevenir a la sociedad con un amplio capítulo de dificultades en el camino.

Carecemos hasta de local social. La primera reunión la vamos a celebrar en el salón de actos del Patronato Juan de la Cierva de Investigaciones Científicas, cedido para ello. Espero que la Seguridad Social nos preste su ayuda. Cuando la Asociación comience a extenderse por España nuestros proyectos tendrán más fuerza.

(Reportaje LOGOS)

## GALERIAS de ARTE

### SALA LIBROS

EXPOSICION PERMANENTE  
PINTORES  
DE LA GALERIA  
FUENCLARA, 2

### GALERIA NAHARRO

PROXIMAMENTE  
GRAN LIQUIDACION  
DE VERANO  
de cuadros, grabados y dibujos  
MANIFESTACION, 9

### ATENAS, S. A.

EXPONE:  
GINER  
LA PAZ, 7

Pídale a su receptor su emisión preferida  
La respuesta la tiene...

## Radio JUVENTUD

La Emisora de Zaragoza para todo Aragón.

Diputación de Huesca



HA HECHO MAS DE DIEZ PELICULAS  
Y AHORA VIVE EN ZARAGOZA

# De profesión: TRAVIESO

SU PADRE NO LE DEJA HACER CINE Y DICE "NO" A  
TODOS LOS PRODUCTORES QUE VIENEN A BUSCARLO



Alejandro, sus affiches y el flequillo que quiso cortarle una señora

**Y**o he hecho una porrada de películas. Pero ahora mi padre no me deja. Pues no sé. Porque dice que no quiere. Que vaya a la escuela y que sea un chico como todos los demás. ¿Usted se cree que no soy un chico como todos los demás? ¿Verdad que sí, que soy un chaval como los otros? No te fastidia este papá...

## DE PROFESION: TRAVIESO

Se llama Alejandro García Muñoz, tiene diez años, ha hecho más de diez películas, algunas con papeles de auténtico protagonista, como habrán observado, no es necesario hacerle preguntas para que hable.

—La primera fue cuando yo era un niño. Estaba yo en Barcelona con mi madre en una tienda y se acercó un señor que es abogado para decirle a mi madre que si me quería alistar al cine. Al día siguiente fuimos a un despacho y al entrar dije buenos días y no sé qué de "Coca-Cola" y entonces me dijo: ¡Sí que vales! La primera se titula "Cómo sois las mujeres" y yo hacía de travieso. Luego hice "Piernas manguantes, falda creciente". ¡También hacía de travieso. Y antes "Abuelo made in Spain", Martínez Soria era mi abuelo y yo hacía de nieto travieso. Y luego "El amor viene" y "Las Ibéricas". Siempre hacía de travieso. Don Pedro Legaza dice que no valgo para bueno, y a mi papi le sabe de malo...

—¿Te puedo hacer preguntas, Alejandro?

—Venga, sí. Empiece que ya se me cansa la oreja de esperar...

—Pero oye...

—¿He dicho algo que no está bien? No lo haré más. Venga, pregunte.

—Ya no hace falta. Te iba a preguntar que si después de hacer cine también eres travieso. Pero ya lo veo.

—Pues no lo soy. Sólo soy travieso cuando me pagan. Pregúntele a los chicos de mi cole y se lo dirán. Les dejo todo.

—Y cuando seas mayor, y puedas hacer todo el cine que quieras, sin que tu padre te lo prohíba ¿también harás de travieso?

## CUANDO SEA MAYOR HARA DE MALO

—No. Los traviesos, cuando son mayores, hacen de malos. Yo haré de malo y robaré caballos en una película de indios...

—Sepamos con qué estrellas de cine has trabajado.

—¿Señoras o señores?

—De todo.

—Ellas primero: Laurita Valenzuela, Mónica Randal, ay... ¿cómo se llama aquella tan guapita de cara de "Las Ibéricas"? No me acuerdo ¿Qué dirá?

—Dirá que si te acuerdas de ella, aunque de su nombre no.

—¿Y eso hace feo para ponerlo en las preguntas?

—Hace fenomenal. Sigue.

—Martínez Soria, Fernando Fernán Gómez, y muchos más. Oiga, en "Las Ibéricas" yo hacía de trasto y el que hacía de mi papá me llevaba al fútbol y le hice un chantaje. "Se lo diré a mamá. Tú dijiste que ibas a un fútbol de hombres y hemos venido a un partido de mujeres". Y él me decía: "Si no se lo dices, te compraré lo que me pidas. Y yo le contesté: "Una bici", pero de dos ruedas ¡eh!" Esto es una exclamación. Póngalo así.

## "PRESO" EN LA ESCUELA

—¿Y se puede saber por qué siendo un niño de cine, ahora estás en Zaragoza y sin contratos?

—Más despacio, oiga. En Zaragoza, sí, pero sin contratos no es verdad. Es porque no quiere mi padre. Vienen los señores para que firme, le enseñan un "zurraco" de billetes y él dice que nastis. Por eso voy a la escuela. La señorita es muy buena, pero algunos chicos no dejan nada, ni la goma ni el boli... También tengo una hermana que está en Bilbao. Un día hicimos un anuncio de gominolas. Ella hacía de buena y yo de travieso.

—A quien quieres más ¿a tu mamá, a tu papá, o al cine?

## EL FLEQUILLO, LAS TIJERAS Y UNA NIÑA FEISIMA

—A los tres igual, pero un poco más a mi madre y a mi padre. Mi padre quiere que yo sea médico y como yo quiero hacer cine, le digo que ya seré médico de artistas... ¡Ah! También hice "El astronauta". Un día vine a hacer la presentación de una película a un cine de Zaragoza, y me dieron una de cosas... Pero una señora me dijo que si me dejaba cortar un trozo de flequillo con una tijera... me casaría con su hija.

—¿Y te lo dejaste cortar?

—¿Qué va! Era de fea...

Estamos en el Restaurante que en una calle de Las Delicias tiene el padre de este diablo travieso llamado Alejandro, El

chico se acerca a la barra para pedir un helado. Nos quedamos con su padre. Dice que no le gusta que el chaval haga cine, que ya le quedará tiempo de hacerlo. "Ahora, que vaya a la escuela, que estudie y que se haga un hombre. Luego que decida él".

## LA FORMULA IDEAL

Vuelve el chaval. Es pillo como el hambre. Se huele que estamos hablando de él y dice, para quitárselo de encima:

—Papá, en la barra dicen que no sé qué, que vayas...

El padre del chico ha "picado" y va a ver para qué se le requiere. Entonces Alejandro, de profesión: sus travesuras, se pone serio, serio y nos pregunta:

—¿Qué ha dicho del cine, me dejará?

—Si estudias mucho, creo que sí. Que a lo mejor...

—¡Uff...! ¡Qué peso me quita de encima! ¿quiere un poco de helado? Aún no he pasado la lengua... Chupe. Está de fresco.

Y este niño es el zaragozano a quien su padre no le permite que haga cine, aunque productores y directores se lleguen hasta Zaragoza para intentar convencerlo. El ha dicho no a unos contratos que harían feliz a muchos padres de familia que sueñan con ver a sus hijos en los anuncios de la "tele" o en las grandes pantallas.

¿Qué lo que el cine se pierde la educación del chico se lo gana? Puede que sí. Pero el chaval tiene "madera", desparpajo y vivacidad. ¿No sería posible hallar la fórmula para que la educación del hijo y el cine fueran compatibles? Creo que sí. Alejandro García me ha dado la impresión de que es un chavalín con una apasionada vocación. Cuenta conmigo, querido monigote. Yo iré a ver a tu padre y te lo convenceré, pero sólo si antes te rompes los codos de estudiar...

Miguel Angel BRUNET

(Fotos: García Luna)



Bueno, pues si no quiere usted helado, me lo comeré yo solo. Está de fresco...

# SIGILOSAMENTE



## LOS DIRECTIVOS DIMITEN

Un directivo del Valencia, perteneciente a la anterior junta, dijo unas ejemplares palabras que pueden servir la lección para todos los directivos de los clubs españoles. Se trata de don Vicente Rodríguez. Habló así:

—Yo, por lo menos, cuando la afición deja de confiar en sus directivos creo que hay que irse al Jordán a lavarse los pecados. Me voy, No cobro por sentarme en la silla, ni esto es el pan de mis hijos.

Y se fué.

¿Verdad que es buen ejemplo? .

## EL MURCIA PRESENTA EL PRESUPUESTO MAS ALTO DE SU HISTORIA

El Real Murcia, recién ascendido a Primera División, ha realizado sus números que pasan de cincuenta millones la parte deportiva y es así: para la temporada 1973 - 74.

Primas de fichaje (22 jugadores a 600.000 Ptas), 12.200.000.

Sueldos (22 jugadores a un promedio de 15.000 pesetas mensuales, unos con otros), 3.960.000.

Equipo técnico (Mesones, Irulegui, Pacheco, José Víctor y Aveiro, fichas y sueldos de todo el año), pesetas 6.000.000.

Pagado por traspasos de Cristo, Soriano, Berza, Lazarevic y un posible nuevo centrocampista, 12.000.000.

Primas e incentivos, pesetas 8.000.000.

Desplazamientos y hoteles, 2.000.000.

Impuestos Hacienda, Menores, etc. 2.000.000.

Gastos filial Imperial y juveniles, 3.000.000.

Total de gastos deportivos: 50.160.000 pesetas.

Como se puede observar también están incluidos los gastos del filial Imperial y del equipo de Juveniles que ha sido muchas veces campeón.

Con ello llega el Murcia al presupuesto más alto de su historia.

## PALABRAS DE MICHELS

No hace mucho le dijeron a Rinus Michels, entrenador del Barcelona:

—¿No ha leído usted la prensa? .

Y el hombre respondió:

—Muy poca cosa. Y lo poco que he leído se ha alejado tanto de la realidad que ha preferido no seguir leyendo. El periodista, por regla general, tiene una gran imaginación y una gran fantasía.

¡Y tanto! Como que hubo algunos que creyeron que iba a hacer al Barcelona campeón, el bien cotizado entrenador barcelonista.

¿Y ahora que piensan? .

## Y PALABRAS DE BALMANYA.

El ex-entrenador zaragocista Balmanyá, se halla en el Cadiz. También ha escuchado una pregunta que, contestada, puede servir de respuesta a Rinus Michels.

—Díganos Balmanyá. ¿Es partidario de los entrenadores extranjeros? .

El catalán ha conestado en castellano:

—Rotundamente, no. A mi modo de ver están haciendo mucho daño al fútbol español. ¿Qué han aportado?. Nada. Absolutamente nada. Es más. Incluso han creado una desorientación técnica enorme. Cada uno ha llevado sistema y procedimientos distintos totalmente. Hemos tenido y tenemos, entrenadores alemanes, holandeses, austriacos, franceses, yugoslavos, ingleses, hasta griegos, ¿y qué?. Pues que han desaparecido las características innatas que tenía nuestro fútbol: la garra, la fuerza, el tesón, el coraje, etc... y otras muchas cualidades que antes tenían nuestros jugadores y que ahora ni se ven. Tiene razón en ésta ocasión.

## ESCUELA DE BALONCESTO

El Colegio Montearagón, ha reunido en un club especializado 293 jugadores menores de 15 años, que estarán en la primera Escuela de Fundamentos Técnicos de Baloncesto de la región, que estará dirigida por José Antonio Fernández Osés. Felicitamos al Colegio Montearagón.

Por ahí es donde hay que empezar en muchos deportes.

¿Verdad?

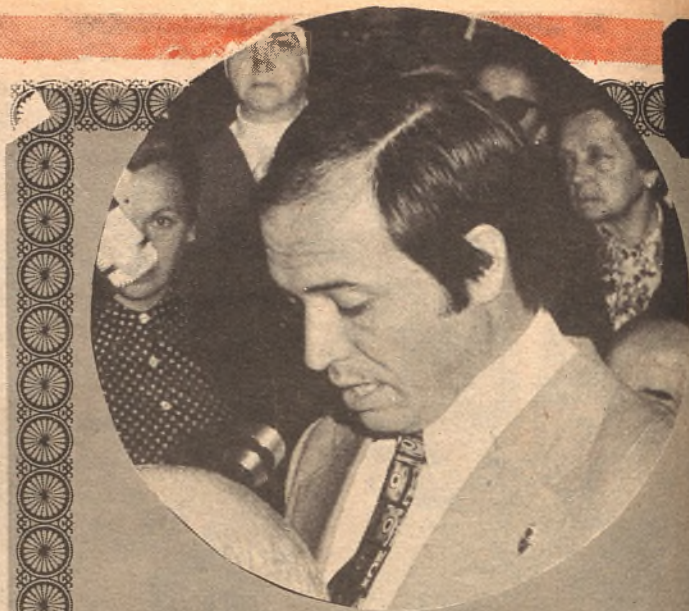
## ¿MAS DE ARRUA?

Se dice que Arrúa se va a explotar como bomba para subir las cuotas de socios. Se dice que existe una carta, misteriosa y que ahí está el intrínquilis de la cuestión. Se dice, se dice... Lo que no se dice es lo que se dirá cuando el Real Zaragoza suelta los millones y el paraguayo falle un gol.

De eso no se ha dicho nada. Pero se dirá ¡y gordo! .

## MIGUEL PEREZ ESTA AQUI OTRA VEZ

Aquí está Miguelito Pérez otra vez. En éstas columnas. Pues ha hecho unas manifestaciones en las cuales afirma que ha cobrado su libertad al Real Madrid. ¿Al Real Madrid ó al Zaragoza?. ¿No había sido traspasado al Zaragoza?. ¿En qué quedamos? .



Perdóname, querido José Ángel (todos los días fui ángeles), que te escriba con la punta del rabillo mo en que tu cara de bueno te ha ayudado mucho a josi liza Ma- afición aragonesa que está contigo a partir un piñe- tienes a la hinchada de forofada! .

Yo se, más por viejo que por diablo, que has "comio" chicos de la pluma con sonrisas. Ni Chevalier le a s tanto partido como tu. Todos escriben sus crónicas con denográfica. Dicen lo que tu quieres y callan lo que tu diga.

A mi me encantaría que te dieras una vuelta por e veas que está lleno de plumas ganadas a bajo pre pu venden su pluma a precio de oro... vuelan al cielo.



**E**S muy probable que a lo largo de la temporada 1973 1974, los campos se vean más poblados, debido al aliciente que acarrea la contratación de futbolistas extranjeros.

Una buena mayoría de los clubs españoles ha incorporado a su plantel, algún jugador extranjero. Unos han traído jugadores de renombre y categoría; otros han incorporado gente mucho menos famosa y algunos continuarán su política de contar sólo con jugadores nativos de sus regiones, tales como la Real Sociedad y el Atlético de Bilbao.

¿Qué pasará esta año en la liga?. ¿Mejorará el nivel del fútbol nacional?. ¿Volverán a ser los equipos españoles temidos en el concierto internacional?. ¿Perjudicarán los extranjeros para los planos de la selección? .

Vamos a tratar de analizar superficialmente estas preguntas, que buscan una

inmediata respuesta. Claro que la auténtica solución se podrá comprobar al término de la temporada a la que nos estamos refiriendo.

Es indiscutible que en la Liga los favoritos serán los mismos de siempre. Claro que en esta ocasión, estos cuantos equipos grandes verán reforzado su potencial con los fichajes realizados, muchos de ellos supermillonarios. Los más debiles se verán rezagados a una lucha, para lograr los puestos que dejen los grandes. Una lucha natural, pues su potencial económico dista mucho del de los equipos poderosos.

Y todo seguirá más o menos igual. El nivel del fútbol subirá para algunos, pero todavía no se sabe a



Las CARTAS que ESCRIBE el DIABLO

Escriben:  
Miguel Angel  
BRUNET  
Antonio MOLINOS  
Enrique PEYRONA  
Carlos ROJO

## A José Angel Zalba

Lo malo para ti es que las plumas que tu pagas a golpe de sonrisa no irán al cielo ni al infierno, pues se irán, por tu exclusiva culpa, al limbo. Y esto es lo que yo, bromísticamente, te reprocho en esta carta. Me estas quitando parroquianos con tu ileal competencia de la sonrisa. ¿A cuantas sonrisas cotizan tus amigos el renglón? Me estás haciendo más daño con los dientes que si me encerraran en una jaula de leones famélicos y hambrientos.

Agria el gesto, José Angel. Comienza a llamar por su nombre a cada deformador deportivo, aunque los pierdas a todos para salvarte.

Y nada más, chico, aquí te espero comiendo un huevo de avestruz a la brasa, en la confianza de que, a correo seguido, decidas dar cumplida respuesta a esta carta de cumplido que tan acaloradamente te acaba de escribir tu siempre perverso amigo.

LUCIFER

fuiimos antes  
en azufre. Se  
lizar a toda la  
Macho, cómo  
" a todos los  
a sus dientes  
on tu pasta...  
eres que no se  
gerno para que  
pues los que

## LIGA de las CARAS NUEVAS

ciencia cierta hasta donde pueden llegar los extranjeros y el juego que pueden dar, amen de que no ha habido contrataciones de gente muy importante si exceptuamos los realizados por el Real Madrid, ya que el Barcelona anda detrás de Cruyf, pero la cosa no acaba de cuajar. Los demás han cogido lo que buenamente han podido. Y mientras tanto, el grave problema del fútbol español quedará tapado por un montón de intereses. ¿Por que no más campos de fútbol? ¿Adonde va dirigido el dinero que se recauda en las quinielas? De abajo, es de donde tienen que salir los futbolistas. Los infantiles y juveniles son los más necesitados en contar con

instalaciones adecuadas y buenos entrenadores que los tengan en condiciones de dar el salto cuando la ocasión lo requiriese. El ejemplo más claro es Holanda, un país que hasta hace unos años era totalmente desconocida en el ámbito futbolístico internacional y sin embargo actualmente es una auténtica potencia. ¿Por que? Pues porque los campos de fútbol se extienden a lo largo y ancho de su configuración geográfica y claro luego se hacen sentir los resultados.

Los extranjeros no lo van a arreglar todo, pues el jugador español también debería de menta lizarse y cambiar su estilo de fútbol, que en muchas ocasiones resulta lento y carente de ideas. Enseñar, enseñaran, pero solo los buenos y por ahora no hay muchos de estos, como aludía anteriormente.

Y la selección también es posible que lo note, pues en cada equipo se cerrará el paso a gente que podía estar jugando y a otros que empiecen a sobresalir y que se

verán con el camino cerrado. Pero es igual, porque el aficionado esta deseoso de ver caras nuevas. De ir a su estadio a ver lo que depara el juego de Netzer, Sotil o Ayala. De volver a ver fútbol del bueno. Pero todo esto está todavía por ver. El

tiempo será juez inexorable, para ver lo que depara esta nueva etapa en el fútbol nacional.

LEA, LEA y  
LO SABRA

## Todo es NOTICIA

Llegaron a Madrid "el ratón" y "el gato", mejor dicho, perdonen, "el ratón" y "el muro". Se trata de los jugadores argentinos, Ayala y Heredia con destino al Atlético de Madrid. Algunos tienen cada nombrecito...

Y con ellos estará el mismo entrenador que ya tuvieron en el San Lorenzo, Juan Carlos Lorenzo, y no es redundancia. Si sumamos a Ovejero y Becerra, el Atlético ya nos parece selección sud-americana

Ocaña y Fuente ya están en candelerero. Luis por lo que ya hizo para encaramarse al liderato, José Manuel por lo que puede hacer precisamente para tratar de desbancarlo. Un Tour muy a la española.

El equipo infantil de Aragón, se ha proclamado en Madrid campeón de España de Lucha Libre Olímpica, con todos los honores. José C. Alvarez, Fernando Martín, Jesús R. López y Ramón Calavia auténticos protagonistas de semejante hazaña. Por encima de Castilla, Galicia, Vascongadas, Asturias...

Y el Anaitasuna campeón nacional de fútbol aficionado, tras vencer al Cacereño, por cuatro a uno. En el primer partido habían vencido los extremeños por cuatro goles a dos. Ovación para vencedores y vencidos.

En el VIII Trofeo de Hostelería, que será el próximo, se trata de admitir en principio a dos jugadores "extraños" por equipo. Fórmula que apuntó, con muy buen criterio a nuestro juicio, don Santiago Sánchez, Delegado de Ventas de Cervezas "El Aguila", firma patrocinadora entre otras.



Esta noche, a las once, en el Club Deportivo Arenas, se procederá a entregar al veterano Arenas la medalla de oro del Cincuentenario, en un acto que promete ser animadísimo. Nuestra más cordial y sincera enhorabuena

El partido amistoso Huesca Zaragoza, preliminar todas las temporadas, se adelanta este año al día 5 del próximo agosto. Los equipos habrán entrenado, pero...

## CEBO para FICHAJES PARAGUAYOS



NO ES QUE ESTE DE VACACIONES Y EN LA PLAYA. SOY UNA OJEA DORA DEL ZARAGOZA Y, EN VISTA DE LO DE CHAVES, ME HAN MANDADO AL PARAGUAY PARA VER SI CON- NIGOPICA ARRUA...



ESTUDIO DE ESTUDIOS  
ALTOARAGONESES

Diputación de Huesca

ARAGON/exprés.

**NO  
LLUEVE  
DESDE HACE  
SIETE AÑOS**



# La TERRIBLE SEQUIA AFRICANA

- AMENAZA DE MUERTE A SEIS MILLONES DE PERSONAS
- LOCOS DE SED, QUINIENTOS ELEFANTES HAN DEVASTADO MILES DE HECTAREAS CULTIVADAS EN EL CHAD

**S** EIS de los 25 millones de africanos que habitan la zona meridional del Sahara —el "Satef", cuya vasta extensión semidesértica atraviesa el continente desde el Atlántico hasta el Mar Rojo— se hallan actualmente amenazados de muerte.

La sequía que, desde hace siete años afecta a esa región —entre cuyos límites cabría quince veces el territorio del Japón— ha adquirido este año tales proporciones que pone en peligro tanto la vida de los hombres, como todo lo que constituye su subsistencia y sus recursos: los productos de la tierra y el ganado, su principal riqueza.

Seis países francófonos están afectados por esta catástrofe, que amenaza con reducirlos progresivamente a nada: Alto Volta, Chad, Senegal, Malí, Mauritania y Níger.

En toda aquella zona se ve el mismo alucinante espectáculo de millones de cabezas de ganado dirigiéndose lentamente hacia el Sur, hacia las orillas aún verdeantes de los ríos —el Chari, el Níger, el Senegal..., donde quizás esté aún la salvación. En los caminos del Sahel hay cientos de miles de cadáveres de animales desecados y roídos por los buitres que vigilan desde lo alto el gigantesco y agotador éxodo.

## EL LAGO CHAD

### SE PUEDE VADEAR A PIE

En el Sahel, el agua ha desaparecido prácticamente de la superficie de la tierra. El lago Chad, por ejemplo, antaño inmenso depósito de 25.000 kilómetros cuadrados, está reducido actualmente a la tercera parte de su superficie, cortado en cuatro trozos, hasta el punto de que se puede vadear a pie desde Nigeria hasta Chad.

Allí donde el agua es accesible, en la ribera sur del lago, se han reunido elefantes llegados de todas partes para morir de sed. En una reserva, cerca de la capital, Fort Lamy, levantada al borde del río Chari, es el hombre quien abastece de agua a los animales. Espectáculo nunca visto: enormes paquidermos que habitualmente huyen del hombre acuden para abreviar a pocos metros de unos camiones cisterna. Locos de sed, unos 500 elefantes acaban de devastar más de 1.500 hectáreas de cultivos en el sur del país.

Bajo tierra, la capa freática está disminuyendo también y los puntos de agua que jalonaban los caminos de trashumancia están en su mayor parte secos. En el sureste de Mauritania, se han

Por Jean-Marie JUGE

(Tel. Servicios especiales de Efe - AFP)

podido ver montones de cadáveres de vacas que murieron tras un largo recorrido, sin poder calmar la sed. También en este caso, para sustituir a los animales de carga —camellos o bueyes— muertos de sed y de hambre, son los habitantes de los poblados quienes, en grupos de 50 a 100, unen lo que les queda de fuerza para tirar de la cuerda de los pozos y sacar algo de la poca agua que queda.

## VICTIMAS DE LA SED

Sin embargo, los recursos de su imaginación ayudan al hombre a sobrevivir, a encontrar su sustento cotidiano en el alimento reservado al ganado, en las semillas destinadas a los cultivos, o incluso disputándoles a las aves de presa la carne de un animal moribundo.

En Alto Volta se ha visto a hombres destruyendo los hormigueros para recuperar los granos acumulados por las hormigas. La sequía ha obligado a las poblaciones "sahelianas" a cambiar radicalmente de costumbres alimenticias. Carentes de pastos, las vacas no dan ya leche.

Aunque hasta ahora no se haya hablado aún de personas muertas de hambre, sí se conocen, por el contrario, numerosos casos de africanos muertos de sed, literalmente deshidratados antes de haber podido llegar a un pozo.

Granero habitual del Sahel, Malí se halla hoy en la situación más difícil, a causa de su alejamiento del mar y de los puertos a los que llegan los grandes cargueros de ayuda, llenos de cereales. En este país, prolongación del Sahara, los puntos de agua están secos desde hace mucho tiempo y los graneros de mijo, vacíos.

## LA AMPLITUD DEL DESASTRE

En Alto Volta, los pastos de la zona saheliana —en la que habitualmente vive la cuarta parte de la cabaña voltaica—, han desaparecido totalmente y harán falta años para reconstruirlos. Hace tan sólo

unas semanas, las únicas plantas que subsistían eran los espinosos, arbustos delgados muy resistentes de las regiones pre-desérticas: los pastores los han cortado a ras del suelo para alimentar a sus rebaños. Sin embargo, ha perecido ya una parte de la cabaña, sin que se puedan cifrar las pérdidas con exactitud. Como la exportación de ganado y de carne supone más del 45 por ciento del comercio exterior voltaico, éste se halla desde ahora completamente desequilibrado por muchos años.

En Chad, la situación no es menos angustiosa. En un país que cuenta con cerca de 3 millones de cabezas de ganado, la búsqueda del agua ha provocado una amplia trashumancia hacia el sur del país, menos afectado por la sequía gracias a los ríos Logón y Chari que lo atraviesan. Pero en las zonas de sequía se han quedado

unos 300 mil animales que pueden perecer. Es posible que la sequía provoque en Chad (ganado y algodón) el hundimiento de la economía nacional.

La producción agrícola de Mauritania, limitada a la zona del río Senegal, ha sufrido también mucho, y este año, aunque llueva abundantemente, la cosecha de cereales (mijo, sorgo, maíz) se calcula en la tercera parte de lo que fue hace dos años. Además, el 40 por ciento de los dos millones de cabezas con que cuenta la cabaña, ha muerto.

De los 4 millones de habitantes que tiene Níger, cerca de la cuarta parte pueden ser considerados como "siniestrados". Prácticamente, este año ha muerto la mitad de la cabaña, que cuenta seis millones de cabezas (una pérdida de cerca de 20 millones de dólares). Las reservas alimenticias de los poblados se han agotado y el hambre amenaza a las poblaciones de las regiones orientales del país.

Situación no menos dramática en Malí, donde el déficit de la producción de cereales se estima en unas 300 mil toneladas. De un total de unos 5 millones de cabezas de ganado, ha muerto el 40 por ciento.

Por último, en Senegal, donde un millón de personas ha perdido ya todo, el desierto de Ferlo, vasta extensión de tierra seca al Este del país, está avanzando hacia otras zonas. En el Nordeste, han perecido ya el 65 por ciento de los bovinos, a causa de la tripanosomiasis —enfermedad del sueño—, provocada por

la extrema sequía, la más importante en los últimos 60 años. En el norte y en el centro, los animales mueren de "botulismo", enfermedad de carencia alimenticia.

Este trágico balance —que no es completo— aumenta día tras día en los países sahelianos. La sequía, esa plaga de los países tropicales, alcanza este año proporciones catastróficas, mayores que nunca. ¿Por qué? Los científicos han intentado explicarlo.

## ESTACIONES SECAS Y

### ESTACIONES DE LLUVIAS

El aspecto catastrófico que ha tomado en 1973 la estación seca en la mayor parte de los países africanos sahelianos, desde Mauritania hasta Chad, en la consecuencia directa de una disminución constante, durante los últimos cinco años, de la pluviometría normal y, sobre todo, de los récords del déficit pluviométrico registrado en 1972.

Los meteorólogos se inclinan a pensar que la culpa es, al menos parcialmente, de los anticiclones de las Azores, del Hoggai y de la isla de Santa Elena, que influyen en el régimen climático de la zona saheliana de África.

Los dos primeros tienen su centro al norte del Ecuador; el último, al sur. Entre esos tres anti-ciclones, que juegan el papel de pilares, circula el frente intertropical de los meteorólogos, que sigue en cierto modo una línea paralela al Ecuador. Esta línea sirve de frontera entre las masas de aire caliente y seco procedentes del norte y las masas de aire húmedo y tibio procedente del sur. El anticiclón de las Azores y el de Santa Elena izmontan hacia el norte? El frente inter-tropical hace lo mismo. El harmattan, el viento sahariano, es rechazado hacia el norte, dejando su sitio a la masa de aire marino cargada de lluvias que atraviesa el Ecuador, llega al continente por el sur y provoca la estación de las lluvias. Durante la temporada seca, el fenómeno tiene lugar a la inversa.

¿Por qué todos estos últimos años el anticiclón de las Azores no se ha puesto en movimiento en el momento preciso? Nadie sabe nada. El reparto de las masas de aire en la superficie del globo se conoce muy mal aún. La multiplicación de los satélites meteorológicos en los próximos años permitirá quizás saber más.

LA EXPERIMENTADA RHOMA OTTOLINA



# Dieciocho años, cuarenta países, cuatro idiomas, un secuestro

En Francia terminando - se de educar. (Es curioso como los franceses e ingleses los americanos últimamente, poseen el secreto de la buena educación. Sobre todo cuando se trata de educar a niñas bien). Y según hemos observado en las fotos, Rhona está perfectamente bien educada: tiene un gesto exquisito en su forma de sonreír y de arrugar la boca en gesto moderno. También en su forma de encoger el brazo en postura deliciosamente "négligée".

en las revistas sólo se ven unas palmeras que todos estudiamos en el colegio

como productoras de cocos paradisiacos.

EUROPA PRESS

MUJER DE SU TIEMPO

Pero Rhona no se ha limitado a educarse de una manera tradicional. De hecho ha sabido contemporizar con la democracia que asalta como fiebre tropical los países tropicales (evidentemente), y ha sabido estar a la altura en unas circunstancias terribles:

Cuando su hermana Rena, víctima de la fama y la fortuna de su padre, (la fama y la fortuna también traen disgustos, me lo han dicho varios poseedores en algunos libros lacrimosos) fue secuestrada, fué Rhona, la valiente Rhona la que con tremendo valor y arrojo, se prestó a servir de intermediaria entre los horribles secuestradores y su padre, que como suele ocurrir en estos casos era el que pagaba; también la patria potestad cuesta dinero en estos países capitalistas.

Peró el valor de Rhona no se demuestra sólo en horribles y esporádicos enfrentamientos con la maldad del mundo.

Rhona, se enfrenta al peligro en su hobby predilecto, de una manera elegante, y si se quiere aristocrática, digna de su educación, cazando peces de horribles dientes en playas exóticas de revista bien encuadrada.

A lo mejor un día escribe un libro y nos las describe permitiéndonos conocerlas más en profundidad ya que

español por una película de terror que filmó no hace mucho aquí, se encuentra en España para tentar la suerte y procurar hacer cine. Lo que es la fama; no ha terminado de bajar del avión procedente de París, legionario París, cuando ya le han ofrecido hacerle unas pruebas dentro de unos días. Se me olvidaba, Rhona es-

MUJER con un curriculum vitae impresionante. Dieciocho años, conocimiento perfecto de cuatro idiomas y no tan perfecto de cuarenta países: Rhona Ottolina, la hija de Renny Ottolina, el famoso presentador de la televisión venezolana, hermana de Rena y Rina, ya conocida en el cine

## CARTELERERA

CINES DE ESTRENO

- AVENIDA.** — 4'45-7-9 y 11 (May. 18). La Maffia. Alfredo Alcón, Thelma Biral.
- COLISEO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Ceremonia sangrienta. Lucía Bosé, Espartaco Santoni, Ewa Aulin.
- COZO.** — 4'45-7'15 y 10'45 (May. 18). La ciudad frente a mí. Paul Newman, Bárbara Rush.
- DORADO.** — 5-7-9-11 (Mayores 14 y menores acompañados). 2ª semana: 26 horas en el infierno. Richard Harrison, Pamela Tudor, Alain Gerard.
- FLETA.** — 5-7-9-11 (May. 18). La casa de las palomas. Todd-ao - Color - Estereofónico. Ornella Muti, Lucía Bosé.
- GOYA.** — 5-7-9-11 (May. 18). 2ª semana: La celada. Metrocólor. Oliver Redd, Ian McShane, Jill St. John.
- MOLA.** — 5 tarde (Todos públicos). Aventuras de Tarzán. Technicolor. 7-9-11 (Todos públicos). Gracias de un casado del año 2. Technicolor. Jean-Paul Belmondo, Marlene Jobert.
- PALACIO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18 y may. 14 acompañados). 3ª semana: El desafío de los 7 magníficos. Lee van Cleef, Stefaine Powers.
- PALAFOX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Los compañeros del diablo. Eastmancolor. Charles Bronson, Jean Seberg, James Mason.
- REX.** — 5-7-9-11 (May. 18). Blanca por fuera y rosa por dentro. Panavisión 70 m/m. Eastmancolor y sonido estereofónico. José L. López Vázquez, Esperanza Roy.
- VICTORIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Vende la pistola y cómprate la tumba. Cinemascope - Eastmancolor. George Hilton, Erika Blank.

**ELISEOS.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). La estrategia de la araña. Eastmancolor. Un film de Bernardo Bertolucci con Giulio Brogi, Alda Valli.

CINES DE REESTRENO

- ARLEQUIN.** — 5-7-9-11 (Apta menores acompañados). Orgullo de estirpe. Cinemascope - Technicolor. Omar Shariff, Leigh Taylor-Young.
- DELICIAS.** — 5-7-9-11 (Mayores 14 y menores acompañados). Sabrina. Audrey Hepburn, Humphrey Bogart, William Holden.
- DUX.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Tres dólares de plomo. Eastmancolor. Fred Beir, Evy Marandía.
- GRAN VIA.** — Cerrado por reformas.
- LATINO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Ya soy una mujer. Jenny Agutter, Bryan Marshall.
- MADRID.** — SALA 1: 5-7-9-11 (Todos públicos). Forja de hombres. Spencer Tracy, Mickey Rooney. SALA 2: 5-7-9-11 (May. 18). De profesión invencible. Cinemascope-Eastmancolor. Lo Lieh, Wang Ping.
- NORTE.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Guerra entre hombres y mujeres. Jack Lemon, Bárbara Harris.
- PARIS.** — 4'45-7-9 y 11'15 (May. 18). El juez de la horca. Technicolor. Paul Newman, Jacqueline Bisset, Ava Gardner.
- PAX.** — 5-7-9-11 (May. 18). Tiempos de Chicago. Eastmancolor. Peter Lee Lawrence, William Bogart.
- RIALTO.** — 5-7'30 y 10'30. (Mayores 18). Los hermanos Karamazov. Yul Brinner, María Schell.
- ROXY.** — 5-7-9-11 (May. 18). El niño es nuestro. Eastmancolor. María Isabel Alvarez, Francisco Villa.
- SALAMANCA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Los fabulosos de Trinidad. Richard Harrison, Fanny Grey, Fernando Sancho.



PRIMERA CADENA

- 1,45.- Carta de ajuste. 2,00.- Avance informativo. 2,05.- Primera Edición. 3,00.- Noticias. 3,35.- Juego de letras. 4,00.- Arnie. 4,30.- Vuelta ciclista a Francia. 5,00.- Despedida y cierre.
- 5,45.- Carta de ajuste. 6,00.- Apertura y presentación. 6,01.- Avance informativo. 6,05.- La casa del reloj. 6,25.- Con vosotros. 7,30.- Los chiripitifláuticos. 8,30.- Novela.
- 9,00.- Telediario. 9,35.- El cine. Ciclo Tyrone Power ("Suez"). 11,15.- Tiempo para creer. 11,30.- Tour de Francia. 11,40.- Veinticuatro horas. 0,05.- Oración, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 8,00.- Carta de ajuste. 8,25.- Presentación y avances. 8,30.- Polideportivo. 9,30.- Telediario dos. 10,00.- Biografía. 11,30.- Encuentro con la música. 12,00.- Última imagen.

## CADA TARDE... Discotecas CADA NOCHE...

PAPAGAYO

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

PARSIFAL

El más juvenil, divertido y original ambiente de Zaragoza. Bailes tarde y noche. Tel. 379200.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado: Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Tardes de sábado y domingo: Fiesta joven. T. 255184.

ASTORGA'S

Siempre hay ambiente Sábados y viernes, 11 noche, "Fiesta joven y camp". Martes y jueves "concursos y regalos", a las 6,30. Señoritas: 10 pesetas. San Juan de la Cruz, 18.

CHARLESTON AÑOS 20

Noches del Clavel. Sábados, clavel de la suerte. "La elegancia tiene un nombre". C/. Universidad. Teléfono 299549.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Lituán, 8 (Detrás Telefónica S. Vic. Paul). Teléfono 291166

STEREOTECA "EL FARO"

Fuera y dentro. Fuera de la Ciudad y solamente a 3 minutos, todos los fines de semana música de alta fidelidad. En Barrio Juslibol, próximamente Luz Varreto y Comodines.

GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente, c/ Moncayo. CASETAS.

PAGO - PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO Doctor Cerrada, 30.

CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL". Royo, 5. Teléfono 211259

DON YO

Su Petite Boite, el lugar preferido por los que prefieren sentirse a gusto... Teléfono 226741.

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes, c/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052.

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6-10. Teléfono 211137.

ORQUIDEA CLUB

Baile los ritmos más modernos del momento con el mejor sonido de Zaragoza. S. Juan de la Cruz, 28. Teléfono 255186.

STORK - CLUB

El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad. T. 214804.

SENECA

La nueva discoteca para la "juventud con clase". La Rina, 5

CLUB FORMIGAL

Los mejores ritmos y la más suave música para que "usted lo pase bien". (Enf. Hotel Corona de Aragón) Teléfono 224945.

ELTON

Discoteca de la Juventud. C/. Galicia, número 9. CASETAS.

1800

Viaje a través de la música en 1800. M. Cayla, 10. De 6 tarde hasta la madrugada, ininterrumpidamente. Local refrigerado.

POLINESIAN BAR

# HUESCA

expres

CORRESPONSAL - DELEGADO: VICENTE BELENGUER  
Costanilla Lastanosa, 5 - 2.º - Teléfonos 220683 y 211654

## GRAUS:

### LA CIUDAD QUE

### GANO A UN HOMBRE

**E**L hombre nace y lo bautizan sin contar con él. Su lugar de nacimiento es mero accidente. Luego, de ninguna manera hay que llevar a situaciones límite, lo que la vida vaya deparando en función de su lugar de origen. Spengler viene a decirnos que el hombre pertenece al medio que en cada momento está implicado. Stendhal en "Rojo y Negro" quita hierro a los nacionalismos trasnochados a cualquier nivel, cuyas mentalidades crean enconos entre las gentes, llegando incluso a la pugna violenta. Idea plenamente confirmada con sólo observar los conflictos de la Europa de nuestro siglo. El caricaturista Bagaria hizo una entrevista al universal granadino, para luego ser publicada en el diario "El Sol" de Madrid en los primeros años treinta. Preguntado Lorca que opinaba acerca de los nacionalismos, repuso: "para mí, es más hermano mio un chino bueno, que un español malo".

Los tres pensamientos descritos coinciden en la plena aceptación de la universalidad del hombre como escenario de actuación. Hay ciudades que en la posteridad reivindican la obra de alguno de sus nativos habiendo sido ignorados, cuando no combatidos durante su vida. Hemos conocido hombres singulares, que tienen poco o nada que agradecer a su ciudad natal, por más que se empeñen en desconocerlo los interesados de turno.

Joaquín Costa: pocos recuerdos gratos pudo rememorar vinculados a su ciudad natal —nuestra ciudad— en la recta final de su vida. En uno de sus pocos y breves escauceos políticos y que se vio alineado nuestro hombre, en un partido republicano de ámbito nacional, desarrollo cierta actividad electoral, por esta comarca o distrito llegando a ocupar una tribuna improvisada, de la que no pudo hacer completo uso por haber sido boicoteado dicho acto en su propia ciudad natal, por gentes aleccionadas a tal fin, provocando un ensordecedor ruido con instrumentos de percusión, que hizo imposible la audiencia de su discurso lo que motivó la suspensión del acto. Personas allegadas en aquellos momentos a nuestro paisano, aseguraron haber oído de labios de Joaquín Costa, que en su vida volvería a pisar Monzón. Importa poco conocer si cumplió o no su promesa fruto de un momento de profunda contrariedad, lo que sí es completamente cierto que desde entonces prodigó sus estancias y atenciones hacia la villa gradense, que supo corresponder con generosidad a las inclinaciones del monzonense frustrado.

Graus en su día, creyó conveniente la materialización en algo que fuera testimonio de la comunión o maridaje entre hombre y pueblo y levantó un monumento al hombre insigne en lugar preferente de la villa, monumento aquél de tan sólida robustez como lo fueran sus ideas. Graus, día a día, ha ido recabando para sí la paternalidad de tal hombre; no sabemos si lo ha conseguido, de lo que no hay que dudar es, de que la villa gradense le tiene muy presente en cada efeméride y le honra todos los años con actos a lo que Costa representaba. Monzón su ciudad natal no le ha dedicado monumento alguno, pero hace años que lo tiene proyectado. Costa perdonaría tal olvido a cambio de que se tuviera más presente en la práctica y conformación de la primera parte de su lema: "Escuela y Despensa".

Manuel PORQUET MANZANO

## PRIMERAS JORNADAS MUSICALES de HUESCA

La Comisión de Fiestas y Fiestas del Ayuntamiento ha puesto en marcha unas jornadas musicales que por el magnífico esfuerzo en pro de la cultura que representan, deseamos de todo corazón que obtengan el éxito que sus promotores merecen.

Ayer, en la Sala de Justicia del Palacio Musical se celebró la presentación del programa estando a cargo de don Joaquín Aranda la presentación del programa. Los conciertos, propiamente dichos se iniciarán el próximo día 13 en el Teatro Olimpia con la actuación del "Cuarteto Clásico Aragón" que interpretará un selecto programa con obras de Arriaga y Vivaldi, actuando como solista a la guitarra el profesor Antonio Aral.

Como prólogo del concierto se celebrará la presentación de las "Mairaleas 1973" siendo el mantenedor don Luis Tesa Ayala. Un programa completísimo que esperamos congregue en el Olimpia a tantos espectadores como localidades tiene la Sala.

Para el día 14 se anuncia la segunda audición que tendrá como escenario la Iglesia de Santo Domingo, a cargo del Quinteto Barroco de Viento. Pero de este concierto y de los que se celebrarán el 16, el 19, el 20 y el 21 de julio nos ocuparemos en comentarios sucesivos. Por hoy sólo queremos testimoniar nuestra felicitación a la Comisión que preside don José A. Llanas por esta valiosa aportación para mantener en alto el prestigio de la cultura oscense.

## EL COLEGIO UNIVERSITARIO

● ABRIR NUEVOS HORIZONTES A LOS JOVENES CON MODESTOS RECURSOS ECONOMICOS

Huesca va a hacer realidad el proyecto del tan comentado Colegio Universitario, tan necesario para nuestra Ciudad, y no sólo por los puestos de trabajo que se crearán, sino porque ayudará a formar a la juventud oscense que tan buenos rendimientos da en sus estudios.

Una prueba contundente de ello son todos estos jóvenes paisanos nuestros que realizan o han realizado sus estudios superiores en las distintas Universidades de España, con excelente expediente académico.

Con uno de ellos vamos a charlar un poquito, se trata de Pili Utrillas, que ha obtenido "Sobresaliente Cum Laude" en su tesina.

—Pili: ¿qué opina de la creación en Huesca de un Colegio Universitario?

—Que abre muchas posibilidades a la tradición estudiantil oscense y, ¡Ojalá! nos manden buen profesorado.

—Sabemos que ha realizado a la par el último curso de su carrera y su tesina. ¿Cómo se las ha arreglado para compaginar las dos cosas?

—Encerrándome muchas horas en casa y perdiendo un estupendo viaje de fin de carrera a Grecia.

—¿Qué se siente al conquistar uno de los mejores expedientes de toda una promoción de un curso universitario?

—El no saber su utilidad. —¿Nos puede explicar que es eso de los Sobresaliente "Cum Laude"?

—Sobresaliente por unanimidad de los miembros del tribunal calificador.

—Sabemos que en tu carrera has obtenido brillantes calificaciones. ¿Puede decirnos, a título de curiosidad, cual ha sido la calificación más baja que ha tenido?

—Aprobado. —¿Cuántas matrículas ha obtenido en su Bachillerato y en su carrera?

—Cuarenta y una. —¿Por qué eligió una carrera de Letras, cuando parece que se de más importancia a la de Ciencias?

—Me gustan el Latín y el Griego.

—Entonces ¿Por qué no hizo clásicas?

—En el momento de elegir especialidad, se rumoreaba que querían quitar esas lenguas.

—Como licenciada en Historias ¿Cómo ve la que hemos estudiado tradicionalmente?

—Demasiado centrada en el estudio de fechas. Hoy día se pretende más dar al alumno el método que le enseñe a criticar la historia.



Pili Utrillas, licenciada en historia con la calificación de "Sobresaliente Cum Laude".

Sin embargo creo que una base de esquemas cronológicos es indispensable.

—¿Cuales son los mejores momentos de la vida diaria de un estudiante?

—Para mí, las

conversaciones en los pasillos de la Facultad.

—¿Cuales son sus mayores aficiones?

—La Arqueología, que espero convertirla en profesión.

—¿No puede decirnos algo de sus proyectos futuros?

—¡Lo que pueda! Un licenciado en Filosofía y Letras y más en Historia tiene pocas probabilidades de colocación.

—Muchas gracias Pili por sus respuestas.

Al ver este ejemplo que hemos traído a nuestras páginas, que es uno más de los que salen en Huesca, sí que podemos decir que en nuestra Ciudad hace falta un Colegio Universitario, para que no se malogren otros jóvenes oscenses, que puedan tener brillante porvenir en sus carreras y que por falta de medios económicos u otras circunstancias, no pueden salir de nuestra capital.

R.L. MANAS

FUTBOL

## EL PARTIDO con el REAL ZARAGOZA

Parece que ya está definitivamente señalada la fecha del 5 de Agosto para que el Real Zaragoza rinda su tradicional visita al Alcoraz, como estupendo aperitivo deportivo de nuestra Fiesta Mayor.

Los partidos amistosos no tienen por lo general excesiva "garra" y sólo sirven para que los aficionados bostecen y los tesoreros se desesperen a la hora de pagar la "minuta" del equipo visitante. Pero hay partidos amistosos que tienen un extraordinario interés. Concretamente, éste que van a ventilar zaragozanos y oscenses.

Y lo que es mejor, interesa a los dos equipos por igual, interés que, naturalmente, se reflejará en la marcha del partido a beneficio de los espectadores.

Nada diremos por lo que respecta al Zaragoza, que con este partido hará los primeros tanteos de su futura formación en la Liga. Allí los zaragozanos con sus problemas. Pero desde el punto de vista oscense, el encuentro tiene alicientes como para parar un tren. De una parte, los nuevos fichajes estarán obligados a demostrar que estaba justificada la confianza de los directivos azulgrana al llevarlos a la plantilla y de otra, los veteranos repescados tendrán que luchar para mantener su puesto en el equipo.

Se trata, pues, de un encuentro en el que intervienen factores de tal importancia, que sobre el césped puede cobrar valores de partido de competición. Y así, la referencia sobre la valía del equipo será bastante fidedigna siempre y cuando se tenga presente la distancia que existe entre un primera División y un equipo de Preferente.

Se trata, en suma, de un partido muy importante para el Huesca o, mejor dicho, para los técnicos de nuestro Club. Arostegui, hombre acostumbrado a "catar" jugadores, podrá deducir con bastante certeza la labor que cada uno de sus pupilos puede desarrollar en la Liga.

Sólo encontramos una "pega" y es la fecha temprana señalada. Si tenemos en cuenta que la plantilla azulgrana iniciará sus entrenamientos el día 1 de agosto, el encuentro tendrá que jugarse con muchas precauciones ya que tras el descanso veraniego cualquier esfuerzo puede producir una abundante cosecha de "tirones" que nos de cabeza en las primeras jornadas de la competición.

Por otra parte, será también una buena oportunidad para contrastar la temperatura en que se halla la afición con ese termómetro fidedigno que es la taquilla. Una buena entrada en esa fecha, sería excelente prólogo para la Liga y además un buen refuerzo para el tesoro oscense a quien imaginamos con bastantes quebraderos de cabeza con la carga de El Alcoraz. Por cierto que nuestro buen amigo Fernando Bernués, nos decía no hace muchas semanas que la Delegación Nacional de Deportes había "obsequiado" al Guadalajara con catorce millones de pesetas para la construcción del "Pedro Escartín". Y que aún le iban a conceder una nueva asignación...

Y la verdad, nos parece estupendo que a los alcarreños les "obsequien", pero ¿no creen en la Delegación Nacional que el esfuerzo del Huesca al poner en órbita al Alcoraz también merece un premio? Pues eso.

LAU.

## ESCUELA DE PINTURA DE BERDUN

● UN EQUIPO DE LA BBC RODARA UN REPORTAJE SOBRE ESTE TEMA

Para el pasado domingo estaba anunciada la llegada a Berdún de un equipo de la BBC para rodar un reportaje con destino a la TV británica sobre la Escuela de Pintura veraniega que unos profesores ingleses fundaron en 1971 y a la que asisten numerosos alumnos de varios países.

hombre enamorado de los bellos paisajes pirenaicos que en esta época del año ofrecen perspectivas maravillosas de luz y color.

Es posible que el Berdún Español adquiera con el tiempo a través de la pintura una fama, más hermosa sin duda, que la de su fonéticamente homónimo galo. La Escuela de Berdún. ¿Verdad que suena bien? de Huesca

Actualmente dirige la Escuela el pintor John Boucher, un

# CINCO VILLAS

## expres

CORRESPONSALIA Y DELEGACION  
Olivido, núm. 7 - Teléfono 799

Escribe y coordina: FAUSTINO LABORDA SAGASTE

Se dice por ahí que Radio "Cinco Villas", cuyas instalaciones en la Casa Sindical Comarcal de Ejea de los Caballeros hace ya tiempo que están a punto de funcionamiento, va a entrar en servicio días antes de las Fiestas Patronales de septiembre. ¿Coincidirá su inauguración con la festividad de Nuestra Señora de la Oliva?

\*\*

Las obras de construcción de la estación de radar, que se levanta en las proximidades de Castejón de Valdejasa, tocan a su fin. ¿Será cierto que nuestro Ejército piensa construir ahora en nuestra villa un cuartel de transmisiones?

\*\*

Dicen que "Matesa", esa industria catalana tan famosa en nuestro país, está mirando con muy buenos ojos a nuestro polígono industrial de Valdeferrin. ¿Acertarán quienes profetizan que la factoría de Pamplona va a ser trasladada a Ejea de los Caballeros?

\*\*

"Indo" es una marca de gafas. Y es también una firma de gran prestigio comercial que las fabrica en Barcelona. Es una auténtica industria cuyos altos dirigentes han visitado recientemente nuestro polígono, nuestro villa y su Ayuntamiento. En esta toma de contactos, nuestro alcalde, señor Sesé, juega un papel muy importante, pero se muestra reservado y cauteloso. "De momento no se puede adelantar nada", nos ha dicho. Su actitud es la del político prudente. Sin embargo, preguntamos: ¿Materializará "Indo" su proyección de asentamiento en Valdeferrin de una fábrica de gafas con doscientos puestos de trabajo? Sospechamos que sí, que lo harán.

\*\*

Se nos dice que la Cooperativa de Viviendas "Canal de las Bardenas", que proyecta construir en la zona de Luchán 250 casas de tipo rural, lleva muy adelantadas las gestiones inherentes a su realización. Sin embargo, nada se nos dice de ese rumor callejero que afirma a que en la

nomenclatura de las calles de este grupo de viviendas van a figurar los nombres de los ex-alcaldes Sanchez Murillo, Alastuey Dominguez y Pallarés Cunchillos. Si esto es verdad, nos gusta la iniciativa y la aplaudimos con todas nuestras fuerzas porque entendemos que nada ennoblece a un pueblo tanto como el hecho de perpetuar la memoria de quienes hicieron algo por él.

\*\*

Hemos oído comentarios en contra del emplazamiento de la guardería infantil que en estos momentos se construye en el barrio de La Llana. No en cuanto al sector, que parece el más idóneo, sino a su desafortunada situación dentro de ese mismo sector. Pues al parecer ocurre que la citada guardería viene a romper las perspectivas de crecimiento de la Avenida de Pablo Cosculluela y esta "genialidad" de los hombres de la nueva ordenación urbana, ha inquietado a más de cuatro por ahí. Por eso hemos escuchado preguntas como esta: ¿No habíamos quedado en que la prolongación de la principal y más vistosa arteria de la población llegaría hasta la parte sur de La Llana? Entonces ¿para qué taponarla en su simetría sobrando terrenos como sobran? Esto, desde luego, que nos lo expliquen porque es que no lo entendemos.

\*\*

A la una menos cuarto de esta tarde ha tenido lugar en

el Gobierno Civil de nuestra ciudad la firma de las actas de cesión y aceptación de los terrenos para la Casa de la Juventud que en breve se va a construir en Ejea de los Caballeros. Por parte del Ayuntamiento ejeano firmó su alcalde, don Luis Sesé Ceresuela, y por la de la Delegación Nacional de la Juventud, el gobernador civil de Zaragoza don Federico Trillo Figueroa, quien en su calidad de jefe provincial del Movimiento, presidió el acto. Al parecer, la Casa de la Juventud de Ejea será la mejor de España después de la de Pamplona. Vaya por ello nuestra felicitación a toda la juventud ejeana.

\*\*

Ayer por la mañana, en el despacho oficial del primer mandatario de la villa, doctor Sesé Ceresuela, tuvo lugar la firma de la escritura por la que el Ayuntamiento ejeano cede a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja unos terrenos para la creación de una Escuela Familiar Agraria en la partida comunal de "Los Boraes". Firmaron ante el notario de la villa ejeana, don Alejandro Diez Cabezudo, por parte del Municipio, el alcalde, don Luis Sesé Ceresuela, y por parte de la Caja de Ahorros, el director de la sucursal de Ejea, don Fernando Marqués Zapater. Esta Escuela que será una de las mejores de cuantas funcionan en la ancha geografía aragonesa, comenzará a construirse en la próxima semana y su entrada en funcionamiento bien pudiera producirse en la primavera que viene.

## ECOS de la VILLA

Felicitemos a los jóvenes del ambiente rural. Ellos serán los beneficiados de tan importante mejora.

\*\*

A golpe de rumor, nos llega la noticia de la posible instalación en nuestra villa de la Caja de Ahorros de la "Inmaculada". Se dice al respecto que la citada institución, ya se ha provisto de amplios locales en el edificio número tres de la Avenida de Cosculluela, y que muy pronto comenzará su acondicionamiento, para una apertura señalada ya con la fecha 8 de diciembre de este mismo año. Si esto es cierto, ¿será cierto también que la Caja de Ahorros de la "Inmaculada" va a construir en Ejea 500 viviendas de tipo social? Esperemos noticias...

\*\*

Todo el mundo sabe que el próximo mes de noviembre acogerá la celebración de elecciones municipales en toda España por el tercio de familia. Pero lo que quizá no sepan muchos es que en Ejea de los Caballeros piensan presentar su candidatura unas 32 personas. Al menos, esa es la conclusión a que hemos llegado tras escuchar a los "noticieros oficiales" de estos temas que dominan mejor que nadie. "Sabemos hasta ahora de 25 candidatos masculinos que se presentan y de siete femeninos que también lo harán", se nos ha dicho. "Y entre todos ellos, dos matrimonios jóvenes", se nos remacha. ¿Será posible tanta inquietud política en nuestra villa? nos

preguntamos nosotros ahora...

\*\*

La Escuela Hogar de Promoción Cultural de la Mujer es ya una realidad en Ejea. A tal efecto, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja ha adquirido unos locales en la calle doctor Fleming, con una superficie de 700 metros cuadrados, y muy pronto comenzarán las obras de habilitación tendentes a poner en marcha la Escuela coincidiendo con la apertura de curso. Felicitemos a las mujeres ejeanas.

N. de la R.: Esta sección, que abrimos hoy a los ojos de nuestros lectores, pretende ser tan solo como el cuerpo duro en el que se refleje cualquier sonido noticioso que se produzca en nuestra villa. Unas veces serán noticias de oficial confirmación y otras rumores sin confirmar. En cualquier caso, recogeremos en ella cuanto se diga por la población ejeana, si su contenido encierra un mínimo dato informativo de interés general y su publicación no tiende a ofender a nada o a nadie. Con las frases de los demás haremos noticias breves, de teletipo. Tiempo quedará después de profundizar sobre aquellos temas o aspectos que requieran un mejor trato y una mayor atención periodística. Mientras tanto, nos haremos eco de lo transcendente y de lo intranscendente. Porque bien pudiera suceder que lo aparentemente importante no lo fuese tanto, al fin y a la postre y lo que en principio no lo pareciese resultase, a la larga, más transcendental que nada. Por tanto, nos haremos eco de todo el acontecer, de cuanto se diga y se comente por la villa, y nuestros amables lectores serán quienes juzguen, con acertado criterio -estamos seguros de ello-, el contenido de esta sección que sometemos gustosamente a la consideración de cuantos nos prestan su cotidiano favor.

## Por la "Ruta del Románico"



Dentro del programa "Conozca su Provincia", que tiene establecido la Institución "Fernando el Católico" de la Diputación de Zaragoza, visitaron el domingo pasado la "Ruta del Románico"

ciento cincuenta excursionistas zaragozanos de uno y otro sexo. El recorrido cincovillés de nuestros visitantes dió comienzo en la villa condal de Luna, donde visitaron los puntos de mayor interés histórico-artístico, como harían después en Uncastillo y Sos del rey Católico, localidad esta última en la que almorzaron y pasaron la mayor parte de la tarde dominguera, para llegar al ocaso a Ejea de los Caballeros y admirar la basilica de Nuestra Señora de la Oliva y la colegiata de El Salvador.

Al frente de la expedición iba el funcionario de la Diputación don Félix Sánchez Aladrén y el guía técnico don Gregorio Colas, de la Facultad de Letras. Al llegar a Ejea, dos policías municipales se pusieron a disposición de los excursionistas y de esa forma visitaron lo viejo y lo nuevo de un Ejea que se fue para siempre, pero que resurge al conjuro del progreso y de los hombres que lo impulsan.

Poco antes de emprender su regreso a Zaragoza, los viajeros capitalinos tuvieron a bien visitar el Hogar del Pensionista en el que tomaron un refrigerio y tras hacer grandes elogios de las instalaciones del mismo y de todos cuantos monumentos habían admirado fue la despedida definitivamente, no sin antes expresar a las Cinco Villas su gratitud por la cálida y hospitalaria acogida que se les había dispensado.



# UN MES de JULIO

Todos los días del año  
sucede algo que  
pertenece a la historia

1 DE JULIO DE 1654

Nace Luis Vendôme, duque de Vendôme uno de los mejores generales de Europa de su época. Alcanzó tantos triunfos militares en la guerra de Sucesión española, que se le considera como el restaurador de la monarquía de Felipe V de Borbón, en España. Falleció en 1712. En París se elevó en su honor la célebre "Columna Vendôme".

1 DE JULIO DE 1899

Regresa de su cautiverio de la isla del Diablo, el capitán francés Dreyfus, para la revisión de su proceso famoso, en el cual se le acusaba de espionaje a favor de Alemania.

2 DE JULIO DE 1881

Charles Guiteau, un fanático, asesina al presidente de los Estados Unidos, James Abram Gardfield. Era el 20 ocupante del cargo presidencial.

2 DE JULIO DE 1907

En la Universidad de Oxford (Inglaterra) son investidos como "doctores honoris causa" cuatro hombres célebres: el humorista norteamericano Mark Twain; el general del Ejército de Salvación, Both; el músico francés Camilo Saint-Saens y el escultor Augusto Rodin.

4 DE JULIO DE 1898

En este "Día de la Independencia" de los Estados Unidos se terminó la gigantesca hazaña de tender un cable submarino desde San Francisco (California) a Manila (Filipinas) 22 minutos tardó en llegar el mensaje del presidente USA a Manila.

4 DE JULIO DE 1910

En Reno (Estado de Nevada) se proclamó campeón del mundo de boxeo de pesos pesados el púgil negro Jack Johnson, al vencer a Jim Jeffries, un blanco que era el campeón, por puntos. Johnson tenía 31 años, y Jeffries, 35. Presenciaron el combate 20.000 espectadores.

5 DE JULIO DE 1909

El emperador de Alemania, Guillermo II, ordena poner a la venta, como nuevo propietario de la isla de Corfu (Grecia) el monumento que en honor del poeta Enrique Heine, había costado la emperatriz de Austria-Hungría Elizabeth ("Sissi")

6 DE JULIO DE 1830

El Rey de Argelia, Hussein es destituido del trono. Durante la noche huye de Argel con su familia y sus riquezas, llegando a Nápoles, desde donde se dirigió a Egipto para fijarse en este país.

7 DE JULIO DE 1656

Los delegados nombrados por el pontífice Calixto III, anulan el proceso de Ruen (Francia) que se había incoado contra Juana de Arco, la Doncella de Orleans. En el lugar de su martirio donde fué quemada, se levantó una cruz en su memoria.

8 DE JULIO DE 1838

Nace el aeronauta alemán, conde Fernando A.A.H. Zeppelin. Hombre de extensa cultura fue doctor en Filosofía por la Facultad de Derecho de Leipzig y de Ciencias Naturales por la de Tübingen. Inventó el globo con dirección, que llamó "dirigible" pero que también fue denominado en su honor "Zeppelin".

9 DE JULIO DE 1386

Leopoldo II, duque de Austria, atacó a los suizos en Sempach. Cuando ya había obtenido la victoria, fue muerto por un soldado helvético surgido de repente.

10 DE JULIO DE 1472

Carlos el Temerario conquistó la ciudad de Beauvais (Francia) pero las mujeres de la población, le hicieron evacuarla, luchando con denuedo. A la cabeza de aquellas guerreras estaba Jeanne Lainé, que se apoderó de una bandera borgoñona. Admirado Luis XI de Francia del valor de Jeanne, la concedió crecidos bienes y el título de condesa de Hachette.

10 DE JULIO DE 1940

Aparece en la región italiana de Reggio, una estatua de Venus, de antigüedad de doce siglos, sin brazos ni piernas. Esta rival de la Venus de Milo y de extraordinaria belleza fue descubierta por el arqueólogo marques de Buccia.

EN ESTE  
MES DE  
1881, EL  
DÍA 2,  
MURIO  
ASESINADO  
JAMES  
GARDFIELD,  
PRESIDENTE  
DE LOS  
ESTADOS  
UNIDOS

ZEPPELIN,  
INVENTOR  
DEL  
DIRIGIBLE,  
NACIO EL  
8 DE JULIO  
DE 1838

Y UN DIA  
14, EN 1602,  
VINO AL  
MUNDO  
EL QUE  
LLEGARIA  
A SER  
CARDENAL  
MAZARINO

11 DE JULIO DE 1859

Entrevista de los emperadores Napoleón III de Francia y Francisco José I de Austria-Hungría, en Villafranca (Italia) dos semanas después de la batalla de Solferino.

12 DE JULIO DE 1886

Carlisle B. Graham realizó la peligrosa hazaña de arrojar por las cataratas del Niágara metido en un saco introducido en un tonel que fue cerrado por completo. Media hora después, el bravo Graham apareció a 8 kilómetros de distancia de las cataratas, emergiendo de la superficie del río, sano y salvo.

13 DE JULIO DE 1849

Se inaugura en Constantinopla la gran mezquita, en la que fué basílica de Santa Sofía, fundada y levantada por orden del emperador Constantino.

14 DE JULIO DE 1602

Nacimiento del cardenal Mazarino, que gobernó Francia por espacio de 15 años. Su nombre de pila fue Julio Mazarino. El cardenal Richelieu, se lo recomendó al rey Luis XIII y Mazarino fué primer ministro bajo el reinado del Luis XIV. Concluyó la guerra de los Treinta Años. Fue hábil político. Firmó con España "La paz de los Pirineos" Falleció en 1659.

14 DE JULIO DE 1913

En Washington, el agente de policía Smith arrestó al chófer Smith que para evitar la muerte de un niño apellidado Smith, aplastó al transeunte Smith, de 67 años.

15 DE JULIO DE 1809

Nace el economista francés Pedro José Proudhon, pensador socialista, que en 1840 escribió una obra famosa "¿Qué es la propiedad?"

15 DE JULIO DE 1926

Muley Yusef, sultán de Marruecos y el Sr. Doumergue, Presidente de la República Francesa, inauguran la Mezquita de París.

19 DE JULIO DE 1803

Nace en Madrid Ramón Mesonero Romanos, que fue muy célebre como experto y estudioso en todo lo matritense. Su fama fué tan popular que al cabo de 170 años que hace que nació, la gente cita frases y dichos de Mesonero Romanos.

21 DE JULIO DE 1925

En Torrecilla de Cameros (Logroño) viene al mundo Práxedes Mateo Sagasta, político de los más importantes que ha tenido España y sobre todo la monarquía del siglo XIX, en sus últimos 40 años. Falleció en 1903.

24 DE JULIO DE 1898

París conmemora el centenario del más ilustre de sus historiadores, Michelet.

25 DE JULIO DE 1582

Batalla de la isla Terceira, una de las Azores, donde el famoso almirante español Alvaro de Bazán, al servicio de Felipe II, derrotó en combate naval muy decisivo, a la escuadra portuguesa mandada por Strozzi que defendía la pretensión del Infante don Antonio de ser rey de Portugal contra el derecho de Felipe II.

26 DE JULIO DE 1882

Estreno en Bayreuth de la ópera "Parsifal" de Ricardo Wagner, que estaba presente, con un colosal triunfo de su autor.

28 DE JULIO DE 1909

Empieza la llamada "Semana Trágica" de Barcelona, cuyo jefe era Francisco Ferrer Guardia, anarquista y director de la "Escuela Moderna". En las calles barcelonesas a causa de las refriegas y luchas, así como del incendio y el pillaje murieron 800 personas y resultaron heridas, más de 1.000

30 DE JULIO DE 1898

Fallecimiento del canciller alemán ya retirado, Príncipe de Bismark. El Kaiser Guillermo II, quiso que su cadáver reposara en la catedral de Berlín, pero el finado dejó dispuesto que le enterraran en el cementerio del pueblo de Friedrichsruhe.

Numerosas ciudades alemanas, elevaron estatuas en honor del hombre que creó el Imperio en 1870.

